



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

YBR125

YBR125ED

3D9-F8199-Y1

Üdvözljük a Yamaha motorkerékpárok világában!

Mint egy YBR125E tulajdonosa, Ön is élvezheti a legújabb technológiának és a Yamaha csúcsminőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett rendkívül nagy tapasztalatának előnyeit, mely a megbízhatóságnak köszönhetően jó hírnevet szerzett a gyárnak.

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, hogy élvezhesse az YBR125ED minden előnyét. A kezelési útmutató nemcsak a motorkerékpár használatáról, karbantartásáról és ellenőrzéséről ad felvilágosítást, hanem arról is, hogyan kerülheti el saját maga és mások sérüléseit.



Az útmutatóban található tanácsok segítségével a lehető legjobb állapotban tarthatja motorkerékpárját. Ha bármilyen további kérdése lenne, keresse fel Yamaha-márkakereskedőjét.

Biztonságos és élvezetes motorozást kíván Önnek a Yamaha csapata. Ne feledje, mindig a biztonság legyen az első!

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

YAU10151

A különösen fontos információk a következő módon kiemelve olvashatók:

	A biztonsági figyelmeztető szimbólum a következő jelentésekkel bír: FIGYELEM! LEGYEN ÓVATOS! A BIZTONSÁGÁRÓL VAN SZÓ!
 VIGYÁZAT	Ha elmulasztja betartani a VIGYÁZAT felirat alatt olvasottakat, az a vezető, a közelben álló, vagy a motorkerékpár javítását, ellenőrzését végző személy sérüléséhez, akár halálához vezethet..
FIGYELEM:	A FIGYELEM felirat alatt olvasottak betartásával elkerülhetők a motorkerékpár sérülései.
MEGJEGYZÉS:	A MEGJEGYZÉS felirat alatt a folyamatok megértését és megkönnyítését segítő információk olvashatók.

MEGJEGYZÉS:

- Ezt az útmutatót a motorkerékpár tartozékának kell tekinteni, és a motorkerékpár eladása esetén át kell adni az új tulajdonosnak.
- A Yamaha cég folyamatosan fejleszti termékeinek megjelenését és minőségét. Ezért, bár ez az útmutató a nyomtatás idején elérhető legfrissebb információkat tartalmazza, elképzelhető, hogy különbségek találhatók az itt leírtak és az Ön motorkerékpárja között. Ha az útmutatóval kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

YWA10030



A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA VÉGIG FIGYELMESEN EZT AZ KÉZIKÖNYVET.

*A termékek és a műszaki adatok értesítés nélküli megváltoztatásának joga fenntartva.

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

YAU37230

**YBR125ED
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
©2006, Yamaha Motor Co., Ltd.
első kiadás, 2006. október
Minden jog fenntartva.
A Yamaha Motor Co., Ltd
írásos beleegyezése nélkül
mindennemű sokszorosítás és
felhasználás tilos.
Hollandiában nyomtatva.**

TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	1-1	HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK	4-1	Az első fékkar holtjátékának ellenőrzése	6-16
LEÍRÁS	2-1	Használat előtti ellenőrzési lista	4-2	A fékpedál holtjátékának beállítása	6-16
Bal oldali nézet	2-1	A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA	5-1	A hátsó féklámpa-kapcsoló beállítása	6-17
Jobb oldali nézet	2-2	A motor beindítása	5-1	Az első fékbetétek és a hátsó fékpofák ellenőrzése	6-17
Kezelőszervek	2-3	Sebességváltás	5-2	Az első fékfolyadék szintjének ellenőrzése	6-18
MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK ... 3-1		Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére	5-3	A fékfolyadék cseréje	6-19
Gyújtáskapcsoló/kormányzár	3-1	A motor bejárata	5-3	A meghajtólánc feszessége	6-19
Visszajelző és figyelmeztető lámpák	3-2	Parkolás	5-4	A meghajtólánc tisztítása és kenése	6-21
Sebességmérő egység	3-2	IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK	6-1	A bowdenek ellenőrzése és kenése	6-21
Fordulatszám-mérő	3-3	Szerszámkészlet	6-1	A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése, kenése	6-22
Üzemanyagszint-mérő	3-3	Időszakos karbantartási és kenési táblázat	6-2	A fék- és sebességváltó pedálok ellenőrzése, kenése	6-22
A kormányon elhelyezett kapcsolók	3-3	A burkolatok le- és felszerelése	6-5	A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése	6-23
Kuplungkar	3-4	A gyújtógyertya ellenőrzése	6-6	A középső támasz és az oldaltámasz ellenőrzése, kenése	6-23
Sebességváltó pedál	3-5	Motorolaj	6-8	A lengőkar tengelyeinek kenése	6-24
Fékkar	3-5	A levegőszűrő tisztítása	6-9	Az első villa ellenőrzése	6-24
Fékpedál	3-5	A motor alapjáratú fordulatszámának ellenőrzése	6-11	A kormányzás vizsgálata	6-25
Tanksapka	3-6	A gázbowden holtjátékának beállítása	6-11	A kerékcsapágyak ellenőrzése	6-25
Üzemanyag	3-6	Szelephézag	6-12	Akkumulátor	6-26
Katalizátor	3-7	Gumiabroncsok	6-12	Biztosítékcseréje	6-27
Berúgókar	3-8	Öntött kerekek	6-14		
A hátsó lengéscsillapítók beállítása	3-8	A kuplungkar holtjátékának beállítása	6-15		
Hátsó csomagtartó	3-9				
Csomagleszorító fülek	3-9				
Oldaltámasz	3-9				
Gyújtásmegszakító rendszer	3-10				

Izzócsere a fényszóróban	6-28
Izzócsere a hátsó/féklámpában	6-29
Izzócsere az irányjelzőben	6-30
Izzócsere a helyzetjelzőben	6-30
Első kerék	6-31
Hátsó kerék	6-33
Hibakeresés	6-35
Hibakereső táblázat	6-36
TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS	7-1
Figyelmeztetés a matt festékkel bevonat részecskéire	7-1
Ápolás	7-1
Tárolás	7-3
MŰSZAKI ADATOK	8-1
A MOTORKERÉKPÁR AZONOSÍTÁSA	9-1
Azonosító számok	9-1



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

YAU10281

1

A MOTORKERÉKPÁROK EGY NYOMON HALADÓ JÁRMŰVEK. BIZTONSÁGOS HASZNÁLATUKHOZ A MOTOROZÁSI TECHNIKÁK MEGFELELŐ ISMERETE, VALAMINT MOTOROZÁSI TAPASZTALAT SZÜKSÉGES. A MOTORKERÉKPÁR VEZETŐJÉNEK AZ ALÁBBI KÖVETELMÉNYEKSEL KELL TISZTÁBAN LENNIE.

- MEGFELELŐ FORRÁSOKBÓL ÁTFOGÓ ISMERETEKET KELL SZEREZNI A MOTOROZÁS MINDEN ASPEKTUSÁRÓL.
- TANULMÁNYOZNI KELL A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOKAT.
- HIVATALOS TANFOLYAMON EL KELL SAJÁTÍTANIA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS MOTOROZÁSI TECHNIKÁKAT.
- AMENNYIBEN A JÁRMŰ MŰSZAKI ÁLLAPOTA SZÜKSÉGESSÉ TESZI, EL KELL VÉGEZTETNIE A

KEZELÉSI SZEREPLŐ MŰVELETEKET. ÚTMUTATÓBAN KARBANTARTÁSI

Biztonságos motorozás

- Használat előtt mindig ellenőrizze a járművet. Az alapos ellenőrzés megelőzheti a baleseteket.
- Ezt a motorkerékpárt egy vezető és egy utas számára tervezték.
- A gépjárművek és motorkerékpárok közötti balesetek nagy része azért következik be, mert az autó vezetője a forgalomban nem veszi észre a motorost. Számos balesetet okoztak már azok az autóvezetők, akik nem látták a motorkerékpárt. Ezeket a baleseteket igen jó eséllyel elkerülheti, ha úgy motorozik, hogy az autósok jól láthassák.

Ezért:

- viseljen feltűnő színű felsőruházatot;
- fokozott figyelemmel közelítsen az útkereszteződésekhez, és elővigyázattal hajtson át rajtuk, mert ezek azok a helyek, ahol a legtöbb motoros baleset történik;

- úgy motorozzon, hogy az autósok jól láthassák; ne tartózkodjon a másik járművezető látómezőjének holtterében.
- Sok balesetet szenvednek a gyakorlatlan vezetők. Számos esetben olyan vezetőket ér baleset, akiknek még motorkerékpár-vezetői engedélyük sincs.
- Legyen érvényes jogosítványa, és a motorkerékpárt csak olyan személynek adja kölcsön, aki rendelkezik motorkerékpár-vezetői engedéllyel.
- Legyen tisztában a képességeivel és a korlátaival. Ha ezeknek megfelelően motorozik, könnyebben elkerülheti a baleseteket.
- Ajánlatos forgalommentes helyen motorozni mindaddig, amíg teljes mértékben meg nem szokja a motorkerékpárt és annak kezelését.



- Sok baleset a motoros hibájából következik be. Tipikus hiba, hogy a motoros a TÚL NAGY SEBESSÉG vagy a túl kis bedőlés miatt túlságosan nagy ívben kanyarodik.
 - Mindig az útviszonyoknak és a forgalomnak megfelelő sebességgel haladjon, és ne lépje túl a megengedett sebességet.
 - Kanyarodási és sávváltási szándékát mindig jelezze. Ügyeljen rá, hogy a többi közlekedő jól láthassa.
- A vezető és az utas testtartása fontos a jármű megfelelő irányíthatósága szempontjából.
 - Ennek érdekében a vezető mindkét lába legyen a vezető számára kialakított lábtartón, mindkét keze a kormányon.
 - Az utas két kézzel kapaszkodjon a vezetőbe vagy az ülésre szerelt kapaszkodóba, mindkét lába legyen az utas számára kialakított lábtartón.
 - Csak úgy szállítson utast, ha az mindkét lábával biztonságosan meg tud támaszkodni a lábtartón.
- Soha ne motorozzon alkohol vagy kábítószer hatása alatt.

- Ezt a motorkerékpárt közúti használatra tervezték. Ne használja terepen.

Védőfelszerelés

A legtöbb végzetes motorbalesetben a halál oka fejsérülés. A fejsérülések megelőzése vagy enyhítése érdekében legfontosabb, hogy viseljen bukósisakot.

- Mindig a hatósági szervek által jóváhagyott bukósisakot viseljen.
- Viseljen arcvédőt vagy szemüveget. A szemébe fújó szél csökkentheti a látóképességet, így később veheti észre a veszélyt.
- A horzsolások, zúzott sebek elkerülése vagy enyhítése érdekében viseljen dzsekit, erős csizmát, nadrágot, kesztyűt stb.
- Soha ne viseljen laza ruházatot, mely beakadhat a kezelőszervekbe, a lábtartókba vagy a kerekbe, s így sérülést, balesetet okozhat.
- Használat közben, illetve közvetlenül utána ne nyúljon a motorhoz vagy a kipufogóhoz. Ezek az alkatrészek igen forrók, és égési sérüléseket okozhatnak. Mindig olyan védőruházatot viseljen, mely takarja a karját, a lábát és a bokáját.

- A fenti óvintézkedések az utasra is vonatkoznak.

Változtatások a motorkerékpáron

A Yamaha által jóvá nem hagyott változtatások vagy az eredeti felszerelések eltávolítása következtében a motorkerékpár biztonságossága csökkenhet, ami különböző sérülésekhez vezethet. Előfordulhat, hogy az átalakítás jogi akadályba is ütközik.

Csomagok szállítása és kiegészítők felszerelése

A csomagok és a kiegészítők hátrányosan befolyásolhatják a motorkerékpár stabilitását, valamint megváltoztathatják a súlyelosztást, ezáltal a jármű irányíthatóságát is. A balesetveszély elkerülése érdekében nagy körültekintéssel szállítson csomagokat, illetve szereljen fel kiegészítőket a motorkerékpárra. Óvatosan használjon olyan motorkerékpárt, amelyre kiegészítőket szereltek, illetve ha csomagokat szállít. Kiegészítők használatakor vagy csomagok szállításakor tartsa be az alábbi utasításokat:

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

Csomagok szállítása

A vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők együttes súlya nem haladhatja meg a motorkerékpár maximális terhelhetőségét.

Maximális terhelhetőség:
196 kg (432 lb)

A motorkerékpár terhelésekor ügyeljen a következőkre:

- A lehető legkisebb súlyú csomaggal és kiegészítővel terhelje a motorkerékpárt, és ezek a lehető legközelebb legyenek a járműhöz. A kiegyensúlyozatlanság és az instabilitás elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a csomagokat egyenletesen ossza el a motorkerékpár két oldala között.
- Ha a csomag megcsúszik, hirtelen megváltozhat a motorkerékpár egyensúlya. Motorozás előtt ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e a kiegészítőket és a csomagokat a járműhöz. Gyakran ellenőrizze a kiegészítők és a csomagok rögzítését.

- Soha ne rögzítsen nagy és nehéz tárgyakat a kormányhoz, az első villához vagy az első sárvédőhöz. Az ilyen helyekre rögzített tárgyak (pl. sátor, hálószák, hátizsák) bizonytalanná tehetik a kormányzást, és lassíthatják a kormányzási reakciót.

Kiegészítők

Az eredeti Yamaha-kiegészítőket kifejezetten ehhez a motorkerékpárhoz tervezték. Mivel a Yamaha cégnek nem áll módjában tesztelni a kereskedelemben kapható, más gyártótól származó kiegészítőket, a tulajdonos felelőssége ezek közül a megfelelő eszközök kiválasztása, felszerelése és használata. A kiegészítők kiválasztását és felszerelését nagy körültekintéssel végezze.

A felszerelések rögzítésénél ügyeljen az alábbiakra, valamint vegye figyelembe a "Csomagok szállítása" pontban leírtakat is.

- Soha ne szereljen fel olyan kiegészítőket és ne szállítson olyan terheket, amelyek rontják a motorkerékpár teljesítményét. Használat előtt vizsgálja meg a kiegészítőt, és győződjön meg róla,

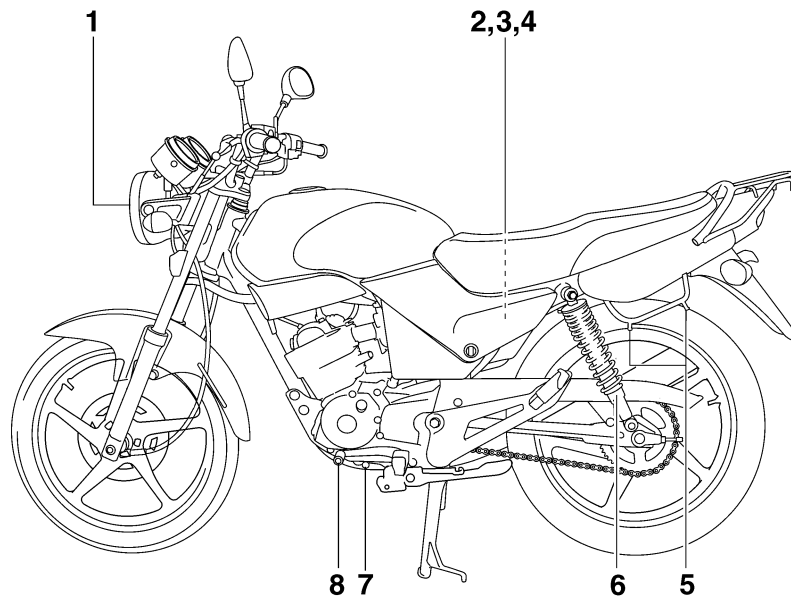
hogy az semmilyen módon nem csökkenti a hasmagasságot, valamint kanyarodás közben a jármű földtől mért távolságát, továbbá nem korlátozza a rugóutat, a kormányzási szöveget vagy bármely kezelőszerv mozgását, és nem takar el világító- vagy fényvisszaverő berendezést.

- A kormányra vagy az első villára rögzített kiegészítők az egyenlőtlen súlyelosztás vagy a légellenállás megváltozása miatt instabilitást okozhatnak. Ha mégis a kormányra vagy az első villára szerel fel kiegészítőt, minél kevesebb és a lehető legkönnyebb kiegészítőket válassza.
- A nagy méretű kiegészítők légellenállása jelentősen befolyásolhatja a motorkerékpár stabilitását. A szél megpróbálhatja felemelni a motorkerékpárt, vagy oldalszél esetén instabillá válhat a jármű. Ezek a kiegészítők nagy járművek előzésekor is problémát okozhatnak, illetve amikor nagyobb méretű jármű előzi meg a motorkerékpárt.

- Bizonyos kiegészítők megváltoztathatják a vezető testhelyzetét. Ez csökkenti mozgásának szabadságát, így korlátozhatja a jármű irányíthatóságát, ezért az ilyen kiegészítők felszerelése nem javasolt.
 - Elektromos kiegészítők felszerelését körültekintéssel végezze. Ha az elektromos kiegészítő energiafelvétele meghaladja a motorkerékpár elektromos rendszerének kapacitását, elektromos hiba léphet fel, aminek hatására a motor leállhat vagy a világítás megszűnhet.
- Benzin és kipufogógáz**
- A BENZIN RENDKÍVÜL TŰZVESZÉLYES:
 - Tankolás előtt mindig állítsa le a motort.
 - Ügyeljen arra, hogy tankolás közben ne folyjon benzin a motorra vagy a kipufogóra.
 - Soha ne tankoljon dohányzás közben vagy nyílt láng közelében.
 - Soha ne indítsa be, és ne járassa a motort zárt térben. A kipufogógázok mérgezőek, és rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okoznak. A motort mindig jól szellőző helyen járassa.
 - Mielőtt őrizetlenül hagyja a motorkerékpárt, mindig állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból. Parkoláskor ügyeljen a következőkre:
 - a motor és a kipufogó forró, ezért olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek valószínűleg nem érnek a forró részekhez;
 - ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet;
 - ne parkoljon gyújtó hatású hőforrás (pl. fűtőtest, nyílt láng stb.) közelében, mert a motorkerékpár tüzet foghat.
 - Ha a motorkerékpárt másik járműben szállítja, tartsa függőlegesen. Ha a motorkerékpár ferdén áll szállítás közben, az üzemanyagtartályból kifolyhat a benzin.
 - Ha véletlenül benzint nyelt, nagy mennyiségű benzingőzt lélegzett be vagy benzin került a szemébe, forduljon azonnal orvoshoz. Ha benzin folyt a bőrére vagy a ruházatára, azonnal mossa le szappanos vízzel, és öltözzön át.

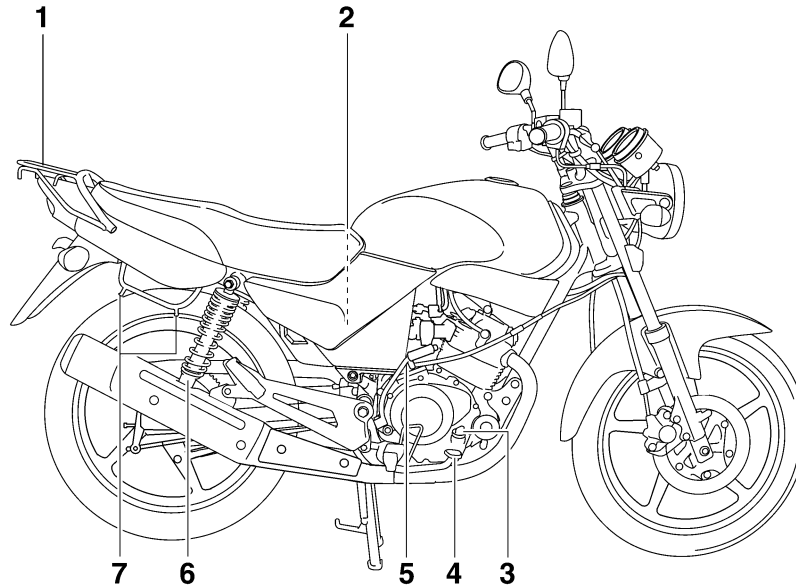
Bal oldali nézet

2



1. Fényszóró (6-28. oldal)
2. Biztosíték (6-27. oldal)
3. Akkumulátor (6-26. oldal)
4. Szerszámkészlet (6-1. oldal)
5. Csomagleszorító fülek (3-9. oldal)
6. A lengéscsillapító rugójának előfeszítettségét állító gyűrű (3-8. oldal)
7. Motorolaj-leeresztő csavar (6-8. oldal)
8. Sebességváltó pedál (3-5. oldal)

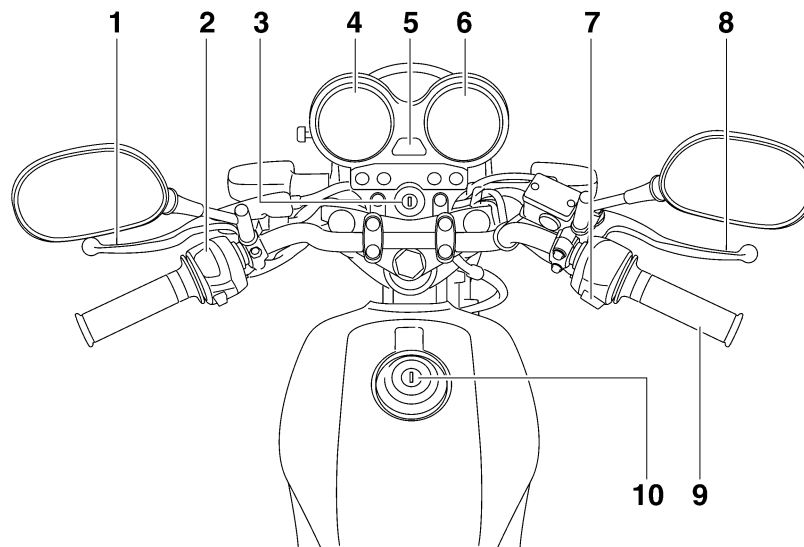
Jobb oldali nézet



1. Hátsó csomagtartó (3-9. oldal)
2. Levegőszűrő (6-9. oldal)
3. A motorolaj-betöltőnyílás zárósapkája (6-8. oldal)
4. Fékpedál (3-5. oldal)
5. Berúgókar (3-8. oldal)
6. A lengéscsillapító rugójának előfeszítettségét állító gyűrű (3-8. oldal)
7. Csomagleszorító fülek (3-9. oldal)

Kezelőszervek

2

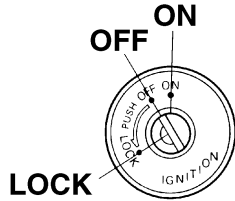


1. Kuplungkar (3-4. oldal)
2. Bal oldali kormánykapcsolók (3-3. oldal)
3. Gyújtáskapcsoló/kormányzár (3-1. oldal)
4. Sebességmérő (3-2. oldal)
5. Üzemanyagszint-mérő (3-3. oldal)
6. Fordulatszám-mérő (3-3. oldal)
7. Jobb oldali kormánykapcsoló (3-3. oldal)
8. Fékkar (3-5. oldal)

9. Gázmarkolat (6-11. oldal)
10. Tanksapka (3-6. oldal)

Gyújtáskapcsoló/kormányzár

YAU10460



A gyújtáskapcsoló vezérli a gyújtást és a világító-berendezéseket, továbbá ez működteti a kormányzarat is. Az egyes pozíciók leírása lent olvasható.

BEKAPCSOLT (ON) ÁLLAPOT

YAU33590

Ebben a helyzetben az áramkörök feszültség alá kerülnek, a műszermegvilágító lámpa, a hátsó lámpa, valamint a helyzetjelző lámpa felgyullad és a motor indíthatóvá válik. A kulcsot ebben a helyzetben nem lehet kihúzni a gyújtáskapcsolóból.

MEGJEGYZÉS:

A fényszórók automatikusan felgyulladnak, amikor a motor beindul, és égve maradnak, amíg a gyújtáskapcsolót "OFF" állásba nem fordítja, még akkor is, ha a motor leáll.

KIKAPCSOLT (OFF) ÁLLAPOT

YAU10660

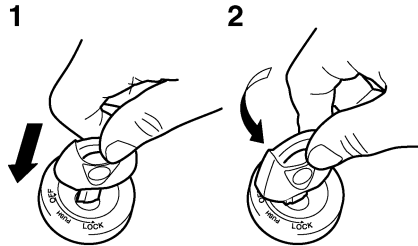
Az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivethető.

ZÁR (LOCK)

YAU43140

Ebben a helyzetben a kormány le van zárva, és az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivethető.

A kormány lezárása

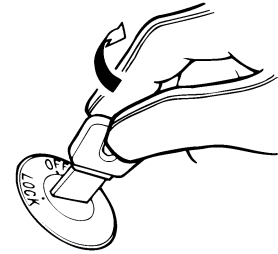


1. Nyomja be a kulcsot.
2. Fordítsa el.

1. Fordítsa a kormányt teljesen balra.
2. Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsoló "OFF" helyzetében, majd benyomva tartva fordítsa el a "LOCK" helyzetbe.
3. Vegye ki a kulcsot.

A kormányzár feloldása

1



1. Fordítsa el.

Helyezze be a kulcsot és fordítsa "OFF" állásba.

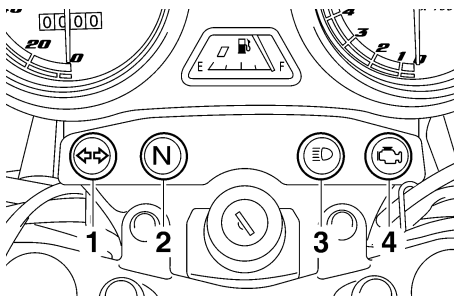
YVA10060

! VIGYÁZAT

Menet közben soha ne fordítsa a kulcsot "OFF" vagy "LOCK" helyzetbe, mert így kikapcsolhatja az elektromos rendszert, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet. Feltétlenül álljon meg a motorkerékpárral, mielőtt a kulcsot "LOCK" vagy "OFF" helyzetbe fordítja.

Visszajelző és figyelmeztető lámpák

YAU11003



1. Az irányjelző visszajelző lámpája “↔”
2. Üres fokozat visszajelző “N”
3. A távolsági fény visszajelző lámpája “≡”
4. Motorhibára figyelmeztető lámpa “🏍️”

Az irányjelző visszajelző lámpája “↔”

YAU11020

Ha az irányjelző-kapcsolót jobbra vagy balra tolja el, villogni kezd a visszajelző lámpa.

Üres fokozat visszajelző “N”

YAU11060

Ez a lámpa akkor világít, ha a váltó üres fokozatban van.

A távolsági fény visszajelző lámpája “≡”

YAU11080

Ez a visszajelző lámpa akkor világít, ha bekapcsolja a reflektort.

Motorhibára figyelmeztető lámpa “🏍️”

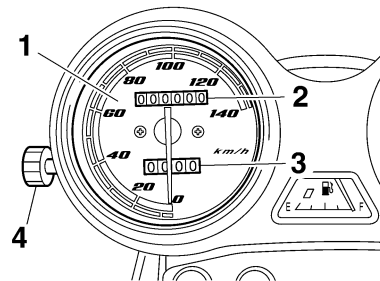
YAU11500

Ez a figyelmeztető lámpa akkor villan fel vagy világít folyamatosan, ha a motort ellenőrző áramkörök valamelyike meghibásodott. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a jármű öndiagnosztizáló rendszerét valamelyik Yamaha-szervizben.

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe. Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

Sebességmérő egység

YAU11630

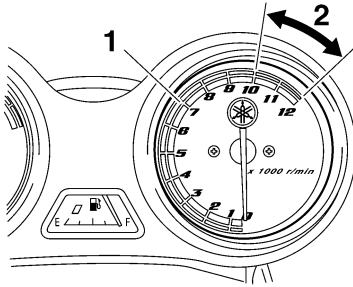


1. Sebességmérő
2. Kilométerszámláló
3. Napi számláló
4. A napi számláló nullázógombja

A sebességmérő egység sebességmérőt, kilométerszámlálót és napi számlálót foglal magában. A sebességmérő az utazási sebességet mutatja. A kilométerszámláló az összes megtett kilométer számát mutatja. A napi számláló a nullázógomb segítségével történt utolsó nullázás óta megtett kilométerek számát mutatja. A napi számláló segítségével megbecsülhető, hogy mekkora távolság tehető meg teljesen feltöltött üzemanyagtartállyal. Ily módon megtervezheti a későbbi tankolások időpontját.

Fordulatszám-mérő

YAU11851



1. Fordulatszám-mérő
2. Vörös tartomány

Az elektromos fordulatszám-mérő segítségével a vezető felügyelheti a motor fordulatszámát, és azt mindig az ideális teljesítmény-tartományon belül tarthatja.

YCA10031

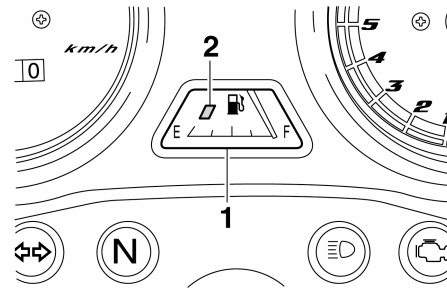
FIGYELEM:

Soha ne engedje, hogy a motor fordulatszáma a vörös tartományig emelkedjen.

Vörös tartomány: 10000 1/p és felette

Üzemanyag-szint-mérő

YAU37051



1. Üzemanyag-szint-mérő
2. Vörös tartomány

Az üzemanyag-szint-mérő az üzemanyag-tartályban lévő üzemanyag mennyiségét mutatja. Az üzemanyag-szint csökkenésével a mutató az "E" (üres) jelzés felé mozdul. Amikor a mutató eléri a vörös zónát, körülbelül 3.0 L (0.79 US gal) (0.66 Imp.gal) üzemanyag van még az üzemanyag-tartályban. Ilyenkor minél előbb tankoljon.

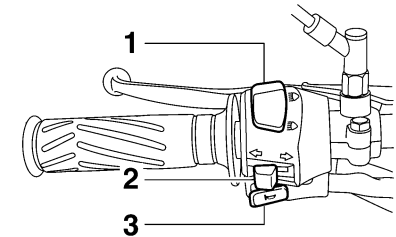
MEGJEGYZÉS:

- Ne hagyja, hogy az üzemanyag-tartály teljesen kiürüljön.
- Ahhoz, hogy az üzemanyag-szint-mérő pontos értéket mutasson, a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe kell állítani.

A kormányon elhelyezett kapcsolók

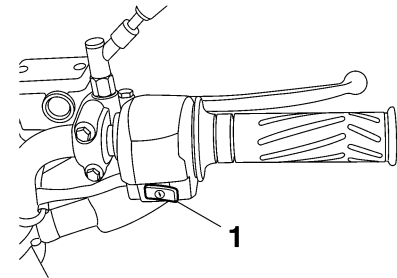
YAU12347

Bal oldal



1. Fényváltó kapcsoló "☰/☷"
2. Irányjelző-kapcsoló "←/→"
3. Kürt "☡"

Jobb oldal



1. Indítógomb "☸"

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

Fényváltó kapcsoló “☰/☷”

YAU12400

A kapcsoló “☰” helyzetében a távolsági fény, “☷” helyzetében pedig a tompított fény világít.

Irányjelző-kapcsoló “↔/↔”

YAU12460

A jobbra kanyarodási szándék jelzéséhez állítsa a kapcsolót “↔” helyzetbe. Balra kanyarodáshoz állítsa a kapcsolót “↔” helyzetbe. Amikor felengedi a kapcsolót, az visszatér a középső helyzetébe. Az irányjelzők kikapcsolásához várja meg, amíg a kapcsoló visszatér a középső állásba, majd nyomja be a kapcsolót.

Kürt “☺”

YAU12500

A ☺ gomb megnyomásával megszólaltatható a kürt.

Indítógomb “☺”

YAU12710

A gomb megnyomásakor az önindító beindítja a motort.

YCA10050

FIGYELEM:

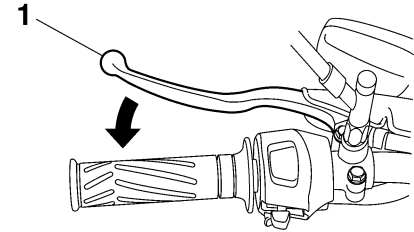
A motor beindítása előtti teendőkkal kapcsolatos utasítások a(z) 5-1. oldalon találhatóak.

Ha a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe állítja és megnyomja az indítógombot, világítani kezd a motorhibára figyelmeztető lámpa. Ez azonban nem hibajelenség.

YAU41700

Kuplungkar

YAU12820



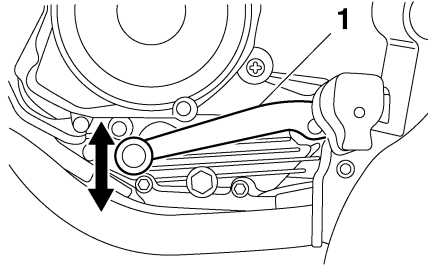
1. Kuplungkar

A kuplungkar a kormány bal oldalán található. A tengelykapcsoló kiemeléséhez húzza a kart a kormány felé. A kar visszaengedésével ismét zárja a tengelykapcsolót. A finom váltás érdekében gyorsan húzza be a kart, majd lassan engedje fel.

A kuplungkarhoz csatlakozik a kuplungkapcsoló, mely a gyújtásmegszakító rendszer része. (Lásd a(z) 3-10. oldalt.)

Sebességváltó pedál

YAU12870

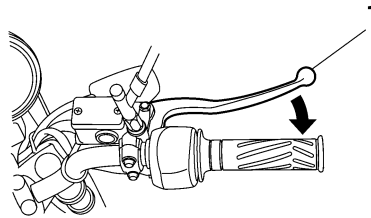


1. Sebességváltó pedál

A sebességváltó pedál a motor bal oldalán található. A kuplung és a sebességváltó pedál segítségével kapcsolhatja a motorkerékpár hatsebességes, állandó kapcsolódású sebességváltójának fokozatait.

Fékkar

YAU12890

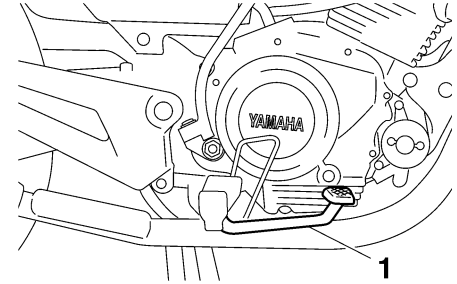


1. Fékkar

A fékkar a kormány jobb oldalán található. Az első fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.

Fékpédál

YAU12941

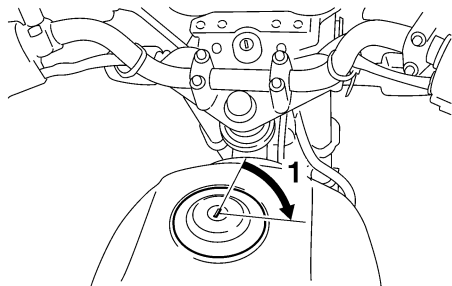


1. Fékpédál

A fékpédál a motorkerékpár jobb oldalán található. A hátsó fék működtetéséhez nyomja le a fékpédált.

Tanksapka

YAU13001



1. Nyitás

A tanksapka eltávolítása

Helyezze a kulcsot a zárba, és fordítsa el 1/4 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba. A zár kiold, és a tanksapka levehető.

A tanksapka visszahelyezése

1. Helyezze vissza a tanksapkát úgy, hogy a kulcs benne van a zárban.
2. Az óramutató járásával ellentétes irányban fordítsa vissza a kulcsot az eredeti helyzetébe, majd húzza ki a zárból.

MEGJEGYZÉS: _____

A tanksapka csak akkor helyezhető vissza, ha a kulcs a zárban van. A kulcs addig nem vehető ki, amíg a tanksapka nincs megfelelően visszahelyezve és visszazárva.

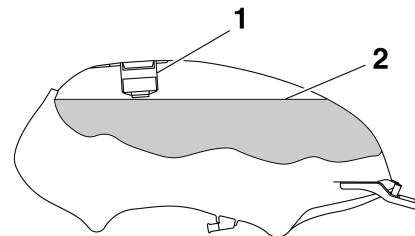
YWA11140

! VIGYÁZAT

Motorozás előtt ellenőrizze, hogy a tanksapka megfelelően vissza van-e helyezve.

Üzemanyag

YAU13220



1. Üzemanyag-beöntőcső
2. Üzemanyagszint

Ellenőrizze, hogy van-e elegendő üzemanyag az üzemanyagtartályban. Tankolásakor helyezze a töltőpisztolyt az üzemanyagtartály beöntőnyílásába, és a beöntőcső aljáig töltsse fel üzemanyaggal az üzemanyagtartályt, amint az ábrán látható.

YWA10880

! VIGYÁZAT

- Ne töltsse túl az üzemanyagtartályt, mert az üzemanyag a hőtágulás következtében kifolyhat.
- Ne cseppenjen üzemanyag a forró motorra.

YCA10070

FIGYELEM:

A mellécseppent üzemanyagot azonnal törölje le egy száraz, tiszta, puha ronggyal, mert megtámadhatja a festett felületeket vagy a műanyag részeket.

YAU13320

Ajánlott üzemanyag:

KIZÁRÓLAG ÓLOMMENTES
NORMÁLBENZIN

Az üzemanyagtartály térfogata:

13.0 L (3.43 US gal) (2.86 Imp.gal)

Tartalék-üzemanyag térfogata:

3.0 L (0.79 US gal) (0.66 Imp.gal)

YCA11400

FIGYELEM:

Csak ólommentes benzint használjon. Ólomozott benzin használata esetén a motor alkatrészei (például a szelepek, a dugattyúgyűrűk vagy a kipufogórendszer) súlyosan károsodhatnak.

Ezt a Yamaha motort 91-es vagy annál magasabb oktánszámú ólommentes benzin használatához tervezték. Ha

kopogás hallatszik a motorból, akkor használjon más márkájú vagy magasabb oktánszámú üzemanyagot. Az ólommentes benzin használata megnöveli a gyújtógyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartás költségeit.

YAU13441

Katalizátor

Ennek a modellnek a kipufogórendszerét katalizátorral szerelték fel.

YWA10860

⚠ VIGYÁZAT

Használat után a kipufogórendszer forró. Mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne, várja meg, amíg a kipufogó lehül.

YCA10700

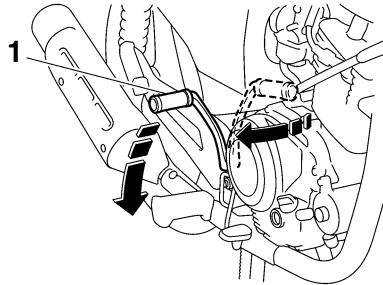
FIGYELEM:

A tűzveszély és más károsodások elkerülése érdekében figyeljen az alábbiakra.

- Csak ólommentes benzint használjon. Ólomozott benzin használata a katalizátor végleges károsodását okozza.
- Soha ne parkoljon gyúlékony anyagok (pl. száraz fű) közelében.
- Álló helyzetben ne járassa sokáig a motort.

Berúgókar

YAU43150

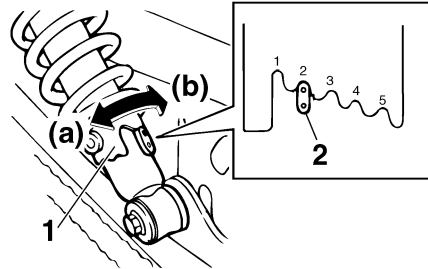


1. Berúgókar

Ha az indítógomb segítségével nem tudja beindítani a motort, próbálkozzon a berúgókarral. A motor indításához hajtsa ki a berúgókart, a lábával könnyedén nyomja le, amíg a fogaskerekek beakadnak, majd finoman, de erőteljesen rúgja lefelé. A berúgókar a primer fogaskerékhez csatlakozik, így a motor bármelyik sebességfokozatban elindítható, ha a kuplung be van húzva és az oldaltámasz nincs kihajtva. Mindezek ellenére javasoljuk, hogy a berúgókar használata előtt kapcsoljon üres fokozatba.

A hátsó lengéscsillapítók beállítása

YAU14880



1. A lengéscsillapító rugójának előfeszítettségét állító gyűrű
2. Pozicionáló jel

A hátsó lengéscsillapítókat a rugó előfeszítésének beállítására szolgáló gyűrűvel látták el.

YCA10100

FIGYELEM:

Soha ne állítsa a gyűrűt a minimális, illetve a maximális értéken túlra.

⚠ VIGYÁZAT

A két hátsó lengéscsillapító eltérő beállítása a kormányozhatóság leromlását és instabilitást eredményezhet.

A rugó előfeszítését az alábbiak szerint állítsa be.

A rugó-előfeszítés növelése (a rugózás keményítése) érdekében mindkét hátsó lengéscsillapítón forgassa az állítógyűrűt az (a) irányba. A rugó-előfeszítés csökkentése (a rugózás lágyítása) érdekében a (b) irányba forgassa az állítógyűrűt mindkét hátsó lengéscsillapítón.

MEGJEGYZES:

Állítsa a gyűrűn lévő hornyokat a lengéscsillapítón lévő pozicionáló jellel egy irányba.

A rugó-előfeszítés beállítása:

minimum (lágy):

1

alapbeállítás:

2

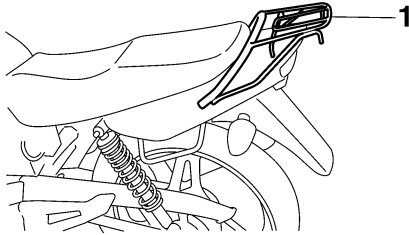
maximum (kemény):

5

YWA10210

Hátsó csomagtartó

YAU15110



1. Hátsó csomagtartó

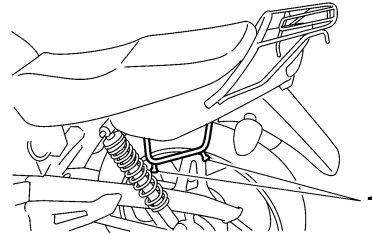
YWA10170

⚠ VIGYÁZAT

- Ne tegyen a hátsó csomagtartóra 3 kg-nál (6.6 lb) nehezebb terhet.
- Ne lépje túl a motorkerékpár 196 kg-os (432 lb) maximális terhelhetőségét.

Csomagleszorító fülek

YAU15190



1. Csomagleszorító fül

Az ülés hátsó része alatt négy csomagleszorító fül található.

Oldaltámasz

YAU15301

Az oldaltámasz a váz bal oldalán található. Az oldaltámaszt a lábával hajtja ki vagy fel, miközben függőlegesen tartja a motorkerékpárt.

MEGJEGYZES: _____

A beépített oldaltámasz-kapcsoló a gyújtásmegszakító rendszer része, mely bizonyos körülmények között nem engedi a motort beindulni. (A gyújtásmegszakító rendszerről bővebben a későbbiekben olvashat.)

3

YWA10240

⚠ VIGYÁZAT

A motorkerékpárral nem szabad motorozni, ha az oldaltámasz nincs felhajtva, illetve nem lehet megfelelően felhajtani vagy nem marad felhajtott helyzetben, mert hozzáérhet a talajhoz, ezzel megzavarva a vezetőt az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet. A Yamaha által kifejlesztett gyújtásmegszakító rendszer segít a vezetőnek abban, hogy ne indulhasson el kihajtott oldaltámasszal. Ezért fontos, hogy a rendszert az alábbiakban leírtak szerint

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

rendszeresen ellenőrizze. Amennyiben bármilyen hibát észlel, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

3

YAU43160

Gyújtásmegszakító rendszer

A gyújtásmegszakító rendszernek, amely az oldaltámasz-kapcsolóból, a kuplungkapcsolóból és az üresfokozat-kapcsolóból áll, a következő funkciói vannak.

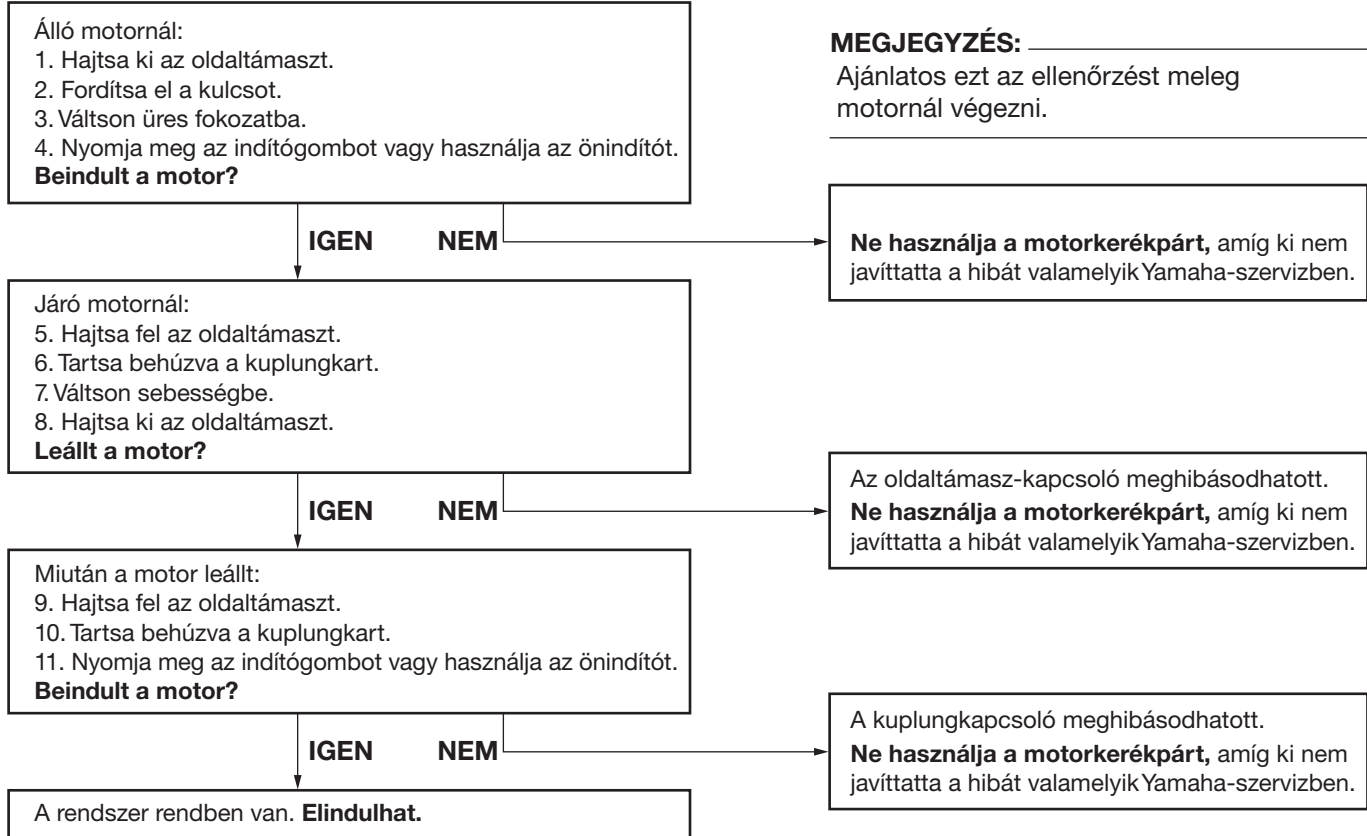
- Megakadályozza a motor elindítását, ha a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, és ugyan az oldaltámasz fel van hajtva, de a kuplungkar nincs behúzva.
- Megakadályozza a motor elindítását, ha a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, a kuplungkar be van húzva, de az oldaltámasz nincs felhajtva.
- Leállítja a járó motort, ha az valamelyik sebességfokozatban van, amikor az oldaltámaszt kihajtották.

Időnként ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését az itt leírtak szerint.

YWA10260

VIGYÁZAT

- **A fenti művelet alatt állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra.**
 - **Ha bármilyen hibát észlel, ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.**
-



HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

YAU15592

A jármű megfelelő karbantartása a tulajdonos felelőssége. A fontos alkatrészek gyorsan és váratlanul tönkremehetnek, még abban az esetben is, ha a motorkerékpárt nem használják (például az időjárás hatásai következtében). Bármilyen sérülésnek, szivárgásnak vagy a gumibroncs nyomáscsökkenésének komoly következményei lehetnek. Ezért nagyon fontos, hogy az alapos szemrevételezésen kívül végezze el motorozás előtt az alábbi ellenőrzéseket.

MEGJEGYZES: _____

A használat előtti ellenőrzést elindulás előtt mindig el kell végezni. Ezek a műveletek nem tartanak sokáig, és az így nyert biztonság megéri a ráfordított időt.

YWA11150

4

 **VIGYÁZAT**

Ha bármilyen hibát észlel az ellenőrzések alatt, ellenőriztesse és javíttassa ki azokat, mielőtt elindulna a motorkerékpárral.

Használat előtti ellenőrzési lista

ALKATRÉSZ	MŰVELET	OLDAL
Üzemanyag	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyagtartályban.• Tankoljon, ha szükséges.• Ellenőrizze az esetleges üzemanyag-szivárgást.	3-6
Motorolaj	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a motorolaj szintjét a motorban.• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt motorolajjal.• Ellenőrizze a motorolaj esetleges szivárgását.	6-8
Első fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.• Ellenőrizze a fékbetétek állapotát.• Ha szükséges, cserélje le őket.• Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban.• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal.• Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását.	6-17, 6-18
Hátsó fék	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Ellenőrizze a pedál holtjátékát.• Szükség esetén állítsa be.	6-16, 6-17
Kuplung	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Ha szükséges, kenje meg a bowdent.• Ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát.• Szükség esetén állítsa be.	6-15
Gázmarkolat	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.• Ellenőrizze a bowden holtjátékát.• Szükség esetén állítsa be a bowden holtjátékát, valamint végeztesse el a bowden és a markolat házának kenését valamelyik Yamaha szervizben.	6-11, 6-22
Bowdenek	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.• Ha szükséges, kenje meg.	6-21
Meghajtólánc	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a meghajtólánc feszességét.• Szükség esetén állítsa be.• Ellenőrizze a meghajtólánc épségét.• Ha szükséges, kenje meg.	6-19, 6-21

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

ALKATRÉS Z	MŰVELET	OLDAL
Kerekek és gumibroncsok	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az épségüket.• Ellenőrizze a gumibroncs állapotát és a profilmélységet.• Ellenőrizze a guminyomást.• Állítsa be, ha szükséges.	6-12, 6-14
Fék- és sebességváltó pedál	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.• Szükség esetén kenje meg a pedálok tengelyét.	6-22
Fék- és kuplungkar	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.• Szükség esetén kenje meg a karok tengelyét.	6-23
Középső támasz, oldaltámasz	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.• Ha szükséges, kenje meg a tengelyeket.	6-23
A váz rögzítőelemei	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva.• Szükség esetén húzza utána azokat.	—
Műszerek, világítóberendezések, jelzések és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a működésüket.• Állítsa be, ha szükséges.	—
Oldaltámasz-kapcsoló	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését.• Amennyiben hibát észlel, ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervízben.	3-9

YAU15950

YWA10270

VIGYÁZAT

- Motorozás előtt alaposan ismerkedjen meg a motorkerékpár kezelésével és funkcióival. Ha valamely kezelőszerv működését vagy a motorkerékpár valamely funkcióját nem egészen érti, keressen fel egy Yamaha-márkakereskedést.
- Soha ne indítsa be vagy járassa a motort zárt térben, még rövid ideig sem. A kipufogógázok mérgezőek, belélegzésük rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okozhat. Mindig gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.
- Elindulás előtt hajtsa fel az oldaltámaszt. Ha nem hajtja fel teljesen az oldaltámaszt, az leérhet a talajra, és a vezetőt akadályozva az irányíthatóság elvesztését okozhatja.

YAU43180

A motor beindítása

Ahhoz, hogy a gyújtásmegszakító rendszer lehetővé tegye a motor beindítását, a következő feltételek valamelyikének kell teljesülnie:

- a sebességváltó üres fokozatban van.
- a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, a kuplungkart behúzta és az oldaltámaszt felhajtotta.

YWA10290

VIGYÁZAT

- A motor beindítása előtt ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését a(z) 3-10. oldalon leírtak szerint.
- Soha ne motorozzon kihajtott oldaltámasszal.

1. Fordítsa el a kulcsot "ON" állásba.
2. Váltson üres fokozatba.

MEGJEGYZES: _____

Ha a váltó üres fokozatban van, az üresfokozat-visszajelző lámpa világít a műszerfalon. Amennyiben a visszajelző lámpa nem világít, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

3. Indítsa be a motort az indítógomb vagy a berúgókar segítségével.

MEGJEGYZES: _____

Ha a motor az indítógomb megnyomására nem indul be, engedje fel a gombot, várjon néhány másodpercig, majd próbálkozzon újra. Minden indítási kísérletnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, hogy az akkumulátor ne merüljön le. Soha ne próbálkozzon 10 másodpercnél hosszabb indítással. Ha az önindító nem indítja el a motort, próbálkozzon a berúgókarral.

YCA11370

FIGYELEM: _____

A motorhibára figyelmeztető lámpa felgyullad, miután a kulcsot "ON" állásba fordította, majd néhány másodperc múlva elalszik. Ha a motorhibára figyelmeztető lámpa indulás után felgyullad vagy villog, azonnal állítsa le a motort, és ellenőriztesse a motorkerékpár öndiagnosztizáló rendszerét valamelyik Yamaha-szervizben.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

YCA11040

FIGYELEM:

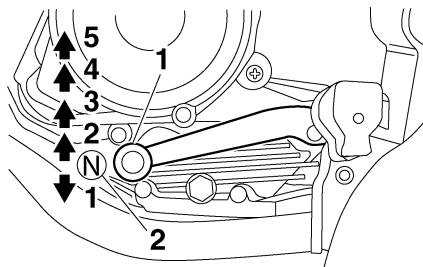
A hosszabb motorélettartam érdekében ne gyorsítson erőteljesen, ha hideg a motor!

MEGJEGYZES:

A motor akkor melegedett be, ha gyorsan reagál a gázadásra.

YAU16671

Sebességváltás



1. Sebességváltó pedál
2. Üres fokozat

A sebességfokozatok váltása lehetővé teszi a rendelkezésre álló motorteljesítmény beosztását elinduláshoz, gyorsításhoz, emelkedők legyőzéséhez stb.

A fokozatok helyzetei az ábrán láthatók.

MEGJEGYZES:

Üres fokozatba történő kapcsolásához nyomja le a sebességváltó pedált egymás után többször, amíg véghelyzetbe nem kerül, utána enyhén emelje fel.

YCA10260

FIGYELEM:

- Még üres fokozatban se guruljon a motorkerékpárral hosszabb ideig álló motorral, és ne is vontassa a járművet hosszabb távolságon. A sebességváltó csak járó motor mellett kap megfelelő kenést. Nem megfelelő kenés esetén a sebességváltó tönkremegy.
- Váltáskor mindig használja a kuplungot, nehogy megsérüljön a motor, a sebességváltó vagy az erőátviteli rendszer. Ezeket az alkatrészeket nem arra tervezték, hogy elviseljék az erőltetett váltásokat.

Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére

YAU16810

Az üzemanyag-fogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében tartsa be a következőket:

- Dinamikusan kapcsoljon magasabb sebességfokozatokba, és gyorsításkor kerülje a magas fordulatszámot.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláskor ne pörgesse fel a motort, és kerülje el a motor terhelés nélküli magas fordulatszámát.
- Ne járassa a motort alapjáraton, inkább állítsa le, ha sokáig kell állni (pl. dugóban, közlekedési lámpánál vagy vasúti átjáróban).

A motor bejáratása

YAU16830

Egy motor életének legfontosabb része az 1000 km (600 mi) megtételéig eltelt idő. Ezért figyelmesen olvassa el a következőket.

Mivel a motor még teljesen új, nem szabad túlterhelné az első 1000 km (600 mi) alatt. Ilyenkor a motor különböző alkatrészei összekopnak, polírozzák egymást a megfelelő hézagok eléréséig. A bejáratás alatt kerülni kell a teljes gázzal való haladást, és minden olyan üzemet, amely túlmelegedéshez vezethet.

YAU37250

0–500 km (0–300 mi)

Ne használja a motorkerékpárt tartósan 6000 1/p fordulatszám felett.

Óránként állítsa le a motort, és hagyja 5–10 percig hűlni.

Időnként változtassa a motor fordulatszámát. Ne mindig ugyanannál a gázmarkolatállásnál működtesse a motort.

500–1000 km (300–600 mi)

Ne használja a motorkerékpárt tartósan 7500 1/p fordulatszám felett.

Használja mindegyik sebességfokozatot, de ne adjon teljes gázt.

YCA10280

FIGYELEM:

1000 km (600 mi) megtétele után le kell cserélni a motorolajat.

1000 km (600 mi) megtétele után

A motort használhatja rendeltetésszerűen.

YCA10310

FIGYELEM:

- **Soha ne engedje, hogy a motor fordulatszáma a fordulatszámérő vörös tartományába kerüljön.**
- **Ha bármilyen probléma merülne fel a motor bejáratása alatt, azonnal ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.**

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

YAU17212

Parkolás

Parkoláskor állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

YWA10310

VIGYÁZAT

- Mivel a motor és a kipufogó felforrósodhat, olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek valószínűleg nem érnek a forró részekhez.
- Ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet.

YCA10380

FIGYELEM:

Soha ne parkoljon tűzveszélyes helyen, ahol fű vagy más gyúlékony anyag van a közelben.

YAU17240

YAU17340

YWA10350

A motorkerékpár biztonságossága a tulajdonos felelőssége. Az időszakos ellenőrzések, beállítások és a kenés a lehető legjobb és legbiztonságosabb állapotban tartja a motorkerékpárját. A karbantartás, a beállítások és a kenés legfontosabb pontjainak leírását a következő oldalakon olvashatja.

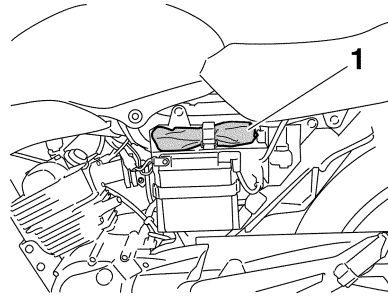
A időszakos karbantartás és kenés megadott időpontjait mindössze általános irányelvnek kell tekinteni, szokásos járműhasználat esetére. Mindazonáltal a **KARBANTARTÁSI IDŐPONTOK MEGHATÁROZÁSÁKOR FIGYELEMBE KELL VENNİ AZ IDŐJÁRÁSI, FÖLDRAJZI ÉS TEREPVISZONYOKAT, VALAMINT A SZEMÉLYES HASZNÁLATI MÓDOT, ÉS SZÜKSÉG ESETÉN GYAKRABBAN KELL A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOKAT ELVÉGEZNI.**

YWA10320

! VIGYÁZAT

Ha nincs gyakorlata a motorkerékpár-szerelésben, akkor kérje fel valamelyik Yamaha-szervizt a karbantartás elvégzésére.

Szerszámkészlet



1. Szerszámkészlet

A szerszámkészlet a B panel mögött található. (Lásd a(z) 6-5. oldalt.)

Az itt leírtak alapján a mellékelt szerszámkészlet segítségével elvégezheti a megelőző karbantartásokat és a kisebb javításokat. Egyes műveletek megfelelő elvégzéséhez természetesen szüksége lehet más szerszámokra is (pl. nyomatékkulcsra).

MEGJEGYZES:

Ha nincsenek szerszámai vagy megfelelő gyakorlata a karbantartás elvégzéséhez, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

! VIGYÁZAT

A Yamaha által jóvá nem hagyott módosítások miatt a motorkerékpár teljesítménye csökkenhet, és elveszítheti biztonságosságát. Mielőtt bármilyen módosítást végrehajtana a motorkerékpárján, beszélje meg azt egy Yamaha-márkakereskedővel.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU17710

Időszakos karbantartási és kenési táblázat

MEGJEGYZES:

- Az éves átvizsgálást minden évben el kell végezni, kivéve, ha az adott évben már volt kilométer-alapú karbantartás.
- 30000 km megtétele után kezdje előlről a karbantartási ciklust a 6000 km-nél megadott teendőktől.
- A csillaggal jelzett műveleteket ajánlatos Yamaha-szervizben végeztetni, mert azok célszerszámot, speciális műszaki adatokat és szaktudást igényelnek.

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1	6	12	18	24	
1	*	Üzemanyag-ellátó rendszer		√	√	√	√	√
2		Gyújtógyertya		√		√		
					√		√	
3	*	Szelepek		√	√	√	√	
4		Levegőszűrő-betét		√		√		
					√		√	
5		Kuplung	√	√	√	√	√	
6	*	Első fék	√	√	√	√	√	√
				Amikor elérték a kopási határt				
7	*	Hátsó fék	√	√	√	√	√	√
				Amikor elérték a kopási határt				
8	*	Fékcső		√	√	√	√	√
				4 évenként				

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS	
			1	6	12	18	24		
9	*	Kerekek	• Ellenőrizze az esetleges kiegyensúlyozatlanságot és sérüléseket.		√	√	√	√	
10	*	Gumiabroncsok	• Ellenőrizze a profilmélységet és az esetleges sérüléseket. • Ha szükséges, cserélje le őket. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges.		√	√	√	√	√
11	*	Kerékcsapágyak	• Ellenőrizze a kerékcsapágy esetleges lógását és a sérüléseket.		√	√	√	√	
12	*	A lengőkar tengelyének csapágypai	• Ellenőrizze, hogy nem lógnak-e a csapágyak.		√	√	√	√	
		• Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.		50000 km-enként					
13		Meghajtólánc	• Ellenőrizze a meghajtólánc feszességét, helyzetét és állapotát. • Állítsa be a meghajtóláncot és kenje meg alaposan speciális, O-gyűrűvel ellátott lánchoz készült kenőanyaggal.		1000 km-enként, mosás vagy eső után				
14	*	Kormánycsapágyak	• Ellenőrizze a holtjátékot és a kormány egyenletes forgását.		√	√	√	√	√
		• Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.		24000 km-enként					
15	*	A váz rögzítőelemei	• Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva.		√	√	√	√	√
16		Oldaltámasz, középső támasz	• Ellenőrizze a működésüket. • Kenje meg őket.		√	√	√	√	√
17	*	Oldaltámasz-kapcsoló	• Ellenőrizze a működésüket.		√	√	√	√	√
18	*	Első villa	• Ellenőrizze a működését és az esetleges olajszivárgást.		√	√	√	√	
19	*	Hátsó lengéscsillapítók	• Ellenőrizze a működésüket és az esetleges olajszivárgást.		√	√	√	√	
20	*	Üzemanyag-befecskendezés	• Ellenőrizze a motor alapjáratú fordulatszámát.		√	√	√	√	√
21		Motorolaj	• Cserélje le a hűtőfolyadékot. • Ellenőrizze a motorolaj szintjét és az esetleges szivárgást.		√	√	√	√	√
22	*	Első- és hátsó féklámpa kapcsoló	• Ellenőrizze a működésüket.		√	√	√	√	√

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1	6	12	18	24	
23	Bowdenek és mozgó alkatrészek	• Kenje meg őket.		√	√	√	√	√
24	* Gázmarkolat és gázbowden	• Ellenőrizze a működésüket és a holtjátékokat. • Amennyiben szükséges, állítsa be a gázbowden holtjátékát. • Kenje meg a gázbowdent és a markolatot.		√	√	√	√	√
25	* Levegőbevezető rendszer	• Ellenőrizze a légelzáró szelep, a rezgőszelep és a csövek épségét. • A sérült alkatrészeket cserélje ki.		√	√	√	√	√
26	* Jelző- és világítóberendezések, kapcsolók	• Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be a fényszórót.	√	√	√	√	√	√

YAU18660

6

MEGJEGYZES: _____

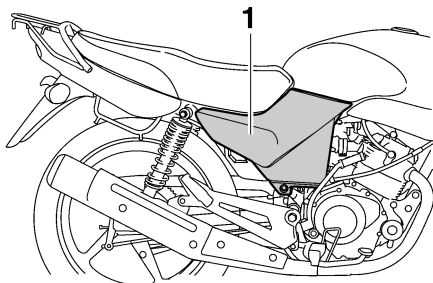
- A levegőszűrőt gyakrabban kell karbantartani, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a motorkerékpárt.
- Hidraulikus fékek
 - Rendszeresen ellenőrizze a fékfolyadék szintjét, és szükség esetén töltsön utána.
 - Kétévenként cserélje ki a főfékhenger és féknyereg belső alkatrészeit, valamint a fékfolyadékot.
 - Négyévenként, illetve ha megsérültek vagy repedezettek, cserélje ki a fékcsőveket.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

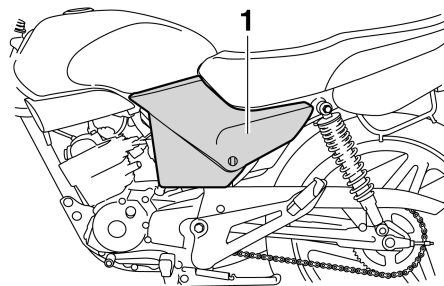
A burkolatok le- és felszerelése

YAU18771

Néhány, ebben a fejezetben olvasható karbantartási művelet elvégzéséhez le kell szerelni a burkolatokat. Ha valamelyik burkolatot le, majd vissza kell szerelnie, lapozzon ide.



1. "A" burkolat



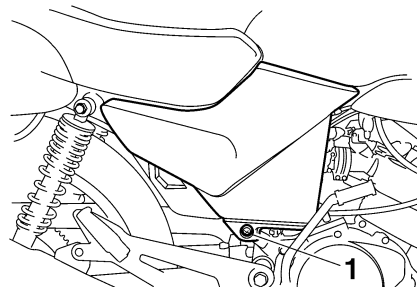
1. "B" burkolat

"A" burkolat

YAU37070

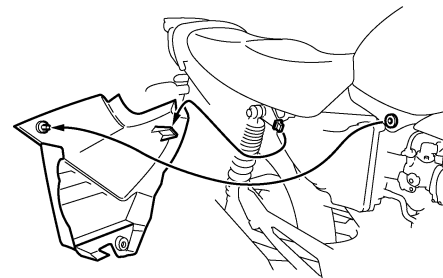
A burkolat leszerelése

1. Csavarja ki a csavart.



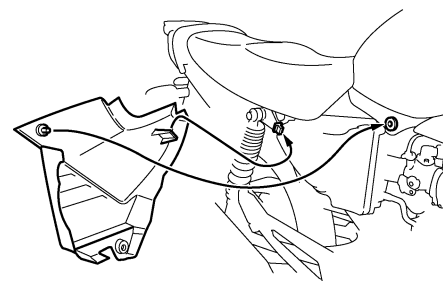
1. Csavar

2. Húzza ki a panel előlő részét, majd a hátsó rész kiszabadításához csúsztassa előrefelé a panelt.



A burkolat visszaszerelése

1. Illesse a panel hátsó részét a helyére, majd nyomja be az előlő részt.



2. Csavarja vissza a csavart.

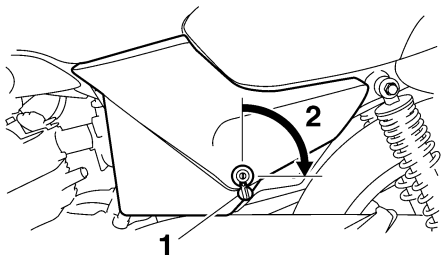
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

“B” burkolat

YAU36961

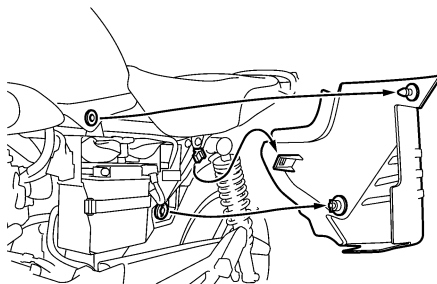
A burkolat leszerelése

1. Csúsztassa félre a panel zárfedelét, helyezze a kulcsot a zárba és fordítsa el 1/4 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba.



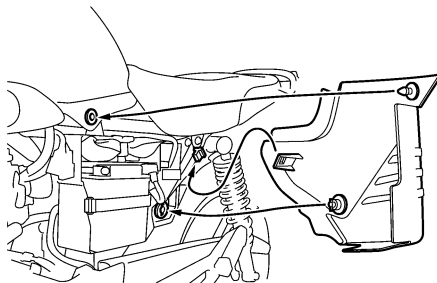
1. A panel zárfedele
2. Nyitás

2. Miközben a kulcs a zárban van, húzza ki a panel előlő részét, majd a hátsó rész kiszabadításához csúsztassa előrefelé a panelt.



A burkolat visszaszerelése

1. Illessze a panel hátsó részét a helyére, majd nyomja be az előlő részt, miközben a kulcs továbbra is a zárban van.



2. Miközben a panelt a motorra szorítja, az óramutató járásával ellentétes irányban fordítsa vissza a kulcsot az eredeti helyzetébe, vegye ki a kulcsot, majd hajtsa vissza a zárfedelet.

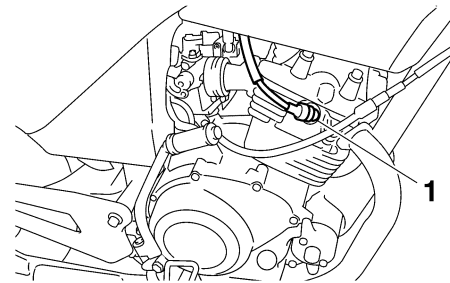
YAU19603

A gyújtógyertya ellenőrzése

A gyújtógyertya a motor fontos alkatrésze, amelyet könnyen leellenőrizhet. Mivel a hő és a lerakódások miatt a gyertya lassan erodál, a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell szerelni és ellenőrizni kell az állapotát. A gyertya állapota a motor állapotára is utal.

A gyújtógyertya kiszérése

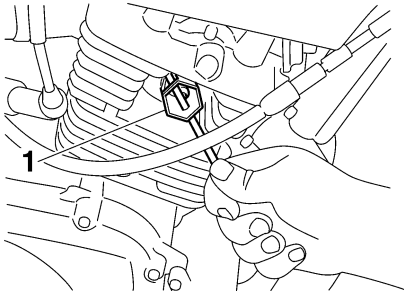
1. Vegye le a gyertyapipát.



1. Gyertyapipa

2. Az ábrán látható módon, a szerszámkészletben található gyertyakulcs segítségével szerelje ki a gyújtógyertyát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. Gyertyakulcs

A gyújtógyertya ellenőrzése

1. Az elektróda körüli porcelánszigetelés színének a hamuszürkétől az őszbarnáig kell terjednie (megfelelő motorhasználat esetén ez az ideális szín).

MEGJEGYZES: _____

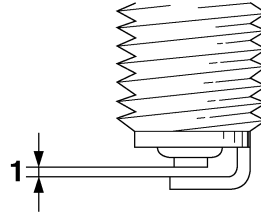
Ha a gyertya színe ettől jelentősen eltér, akkor a motor nem működik megfelelően. Ilyen esetekben ne próbálja saját maga orvosolni a hibát. Ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

2. Ellenőrizze, hogy az elektróda nem erodálódott-e, nincs-e a gyertyán nagy mennyiségű koks- vagy más lerakódás, szükség esetén cseréljen gyertyát.

Ajánlott gyújtógyertyatípus:
NGK/CR6HSA

A gyújtógyertya visszaszerelése

1. Hézagmérővel mérje meg a szikraköz nagyságát, szükség esetén állítsa be a megadott értékre.



1. Szikraköz

Szikraköz:
0.6–0.7 mm (0.024–0.028 in)

2. Tisztítsa meg a gyújtógyertya tömítését és érintkező felületét, és távolítsa el minden szennyeződést a menetek közül.
3. A gyertyakulcs segítségével szerelje be a gyújtógyertyát, és húzza meg az előírt nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Gyújtógyertya:
12.5 Nm (1.25 m·kgf, 9.0 ft·lbf)

MEGJEGYZES: _____

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyertyák meghúzásához, a helyes nyomaték beállításához jó közelítés, ha meghúzza kézzel a gyertyát, majd 1/4–1/2 fordulattal továbbhúzza gyertyakulccsal. Ezután minél hamarabb ellenőrizze a helyes nyomatékot nyomatékkulccsal.

4. Helyezze vissza a gyertyapipát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU37170

Motorolaj

A motorolaj szintjét elindulás előtt mindig ellenőrizni kell. Az olajat a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

Az olajsint ellenőrzése

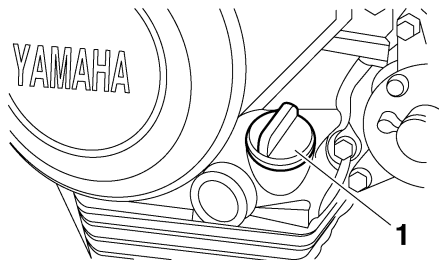
1. Állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra.

MEGJEGYZES:

Ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőleges álljon az olajsint ellenőrzésekor. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.

6

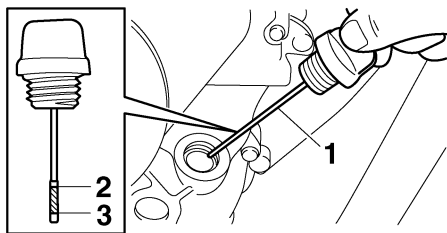
2. Indítsa be a motort, melegítse néhány percre, majd állítsa le.
3. Várjon néhány percet, amíg az olaj leülepszik, csavarja ki az olajbetöltő csavart, törölje le a nívópalcát, majd helyezze vissza a nyílásba (anélkül, hogy visszacsavarná), ezután húzza ki ismét, és ellenőrizze az olajsintet.



1. Motorolaj betöltőcsavar

MEGJEGYZES:

Az olajsintnek a maximális és a minimális szintjelek között kell lennie.

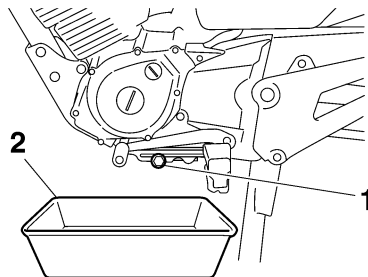


1. Nívópálca
2. Maximális szint jele
3. Minimális szint jele

4. Ha a motorolaj szintje a minimális szint jelenél vagy az alatt van, töltsse fel a tartályt a megfelelő szintig az ajánlott motorolajjal.
5. Helyezze vissza a nívópalcát az olajbetöltő nyílásba, majd csavarja vissza az olajbetöltő csavart.

A motorolaj cseréje

1. Indítsa be a motort, melegítse néhány percre, majd állítsa le.
2. Helyezzen egy edényt a motor alá a fáradt olaj számára.
3. Csavarja ki az olajleeresztő csavart és az olajbetöltő nyílás fedelét, majd engedje le a motorolajat a forgattyúházból.



1. Olajleeresztő csavar
2. Olajgyűjtő edény

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

4. Csavarja vissza az olajleeresztő csavart, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Olajleeresztő csavar:
20 Nm (2.0 m-kgf, 14 ft-lbf)

5. A javasolt motorolajjal töltsse fel a motort a megadott szintig, majd csavarja vissza az olajbetöltő csavart.

Ajánlott motorolaj:
lásd 8-1. oldal.
Olajcsere-mennyiség:
1.00 L (1.06 US qt) (0.88 Imp.qt)

YCA11620

FIGYELEM:

- **A tengelykapcsoló csúszásának elkerülése érdekében (mivel a motorolaj a tengelykapcsolót is keni) ne keverjen adalékanyagokat az olajba. Ne használjon CD specifikációjú dízelolajokat, illetve a megadottnál jobb minőségű olajokat. Ne használjon ENERGY**

CONSERVING II jelölésű vagy annál magasabb besorolású olajokat.

- **Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a forgattyúházba.**

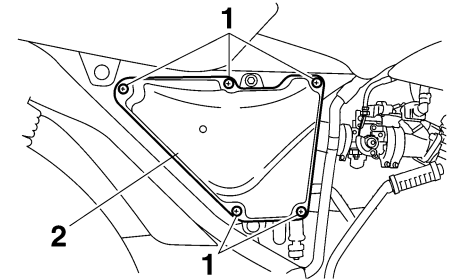
6. Indítsa be a motort, járassa néhány percig, majd ellenőrizze, nincs-e olajszivárgás. Ha olajszivárgást észlel, azonnal állítsa le a motort, és keresse meg az okát.
7. Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajszintet. Ha szükséges, töltsön utána.

A levegőszűrő tisztítása

YAU37121

A levegőszűrőt a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell tisztítani. A levegőszűrőt gyakrabban kell tisztítani, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a motorkerékpárt.

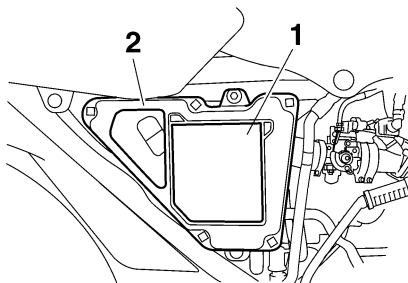
1. Szerelje le az "A" burkolatot. (Lásd a(z) 6-5. oldalt.)
2. A csavarok kicsavarása után vegye le a levegőszűrő házának fedelét.



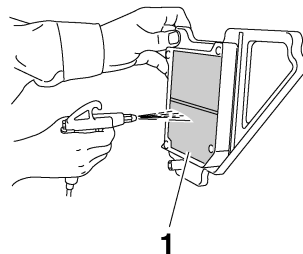
1. Csavar
2. A levegőszűrő házának fedele
3. Vegye ki a levegőszűrőt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YWA10430

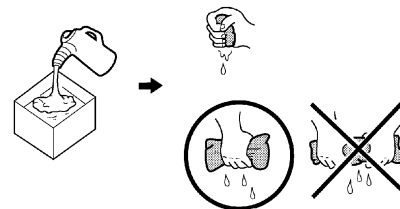


1. Szivacsbetét
2. Levegőszűrő-betét



1. Levegőszűrő-betét

4. Vegye ki a szivacsbetétet a levegőszűrőből.
5. Finoman ütögesse meg a levegőszűrőt, hogy a por és a szennyeződés nagy részét eltávolítsa, majd az ábrán látható módon, a hálóval ellátott oldala felől fúvassa át sűrített levegővel. Ha a levegőszűrő-betét sérült, cserélje ki.



6. Mossa ki a szivacsbetétet tisztítóoldatban, nyomkodja ki belőle a nedvességet és szárítsa meg, mielőtt visszaszerelné. Ha a szivacsbetét sérült, cserélje ki.

⚠ VIGYÁZAT

Csak kifejezetten levegőszűrő tisztítására alkalmas oldatot használjon. Benzin vagy alacsony lobbaspontú oldószerek használata tűz- és robbanásveszélyes.

YCA15100

FIGYELEM:

A szivacsbetét sérülésének elkerülése érdekében bánjon vele óvatosan, és ne csavarja ki.

7. Helyezze vissza a szivacsbetétet a levegőszűrőbe, majd szerelje vissza a levegőszűrőt a házba.

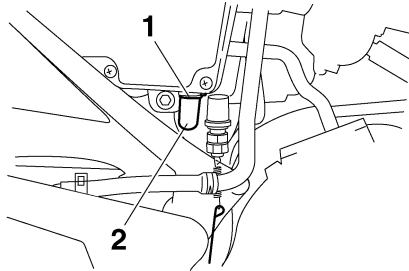
YCA10480

FIGYELEM:

- Ellenőrizze, hogy a szűrőbetét megfelelően illeszkedik-e a házba.
- A motort soha ne üzemeltesse levegőszűrő-betét nélkül, mert ez komolyan károsítja a dugattyú(ka)t és/vagy a henger(e)k)t.

8. A csavarok segítségével rögzítse ismét a levegőszűrő házának fedelét.

9. Ellenőrizze a levegőszűrő házának alján lévő csövet, hogy nem gyűlt-e fel benne por vagy víz, és szükség esetén a bilincs eltávolítását követően, a dugót kihúzva ürítse ki.



1. Bilincs
2. A levegőszűrő ellenőrzőcsővének dugója

10. Helyezze vissza a dugót az ellenőrzőcsőbe, majd szerelje vissza a bilincset.
11. Szerelje vissza a burkolatot.

A motor alapjáratí fordulatszámának ellenőrzése

YAU21310

Az alapjáratí fordulatszámot az alábbiakban leírt módon ellenőrizni kell, és szükség esetén a karbantartási táblázatban megadott időközönként be kell állítatni valamelyik Yamaha-szervizben.

Indítsa be a motort és melegítse néhány percig 1000–2000 1/p fordulatszámra, miközben időnként 4000–5000 1/p értékre emeli a fordulatszámot.

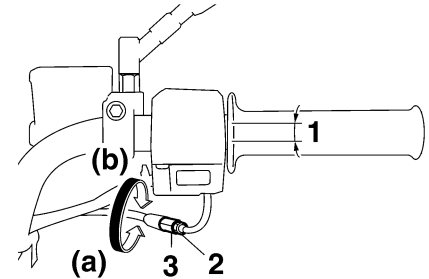
MEGJEGYZES: _____

A motor akkor melegedett be, ha gyorsan reagál a gázadásra.

A motor alapjáratí fordulatszámá:
1300–1500 1/p

A gázbowden holtjátékának beállítáa

YAU21370



1. A gázbowden holtjátéka
2. Záróanya
3. Állítóanya

A gázbowden holtjátékának a gázmarkolaton mérve 3.0–7.0 mm-nek (0.12–0.28 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a gázbowden holtjátékát, és szükség esetén az alábbiakban leírtak szerint állítsa be.

MEGJEGYZES: _____

A gázbowden holtjátékának ellenőrzése és beállítáa előtt megfelelően be kell állítatni a motor alapjáratí fordulatszámát.

1. Lazítsa meg a záróanyát.

2. A gázbowden holtjátékának növeléséhez forgassa az állítóanyát az (a) irányba. A gázbowden holtjátékának csökkentéséhez a (b) irányba forgassa az állítóanyát.
3. Húzza meg a záróanyát.

Szelephézag

YAU21401

A szelephézag a használat során változik, aminek következtében a motorba nem megfelelő arányban jut a benzin és a levegő, valamint a motorzaj is megnő. Ennek elkerülése érdekében a karbantartási táblázatban megadott időközönként a szelephézagokat be kell állíttatni valamelyik Yamaha-szervizben.

Gumibroncsok

YAU21561

A motorkerékpár teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében ügyeljen az alábbi, gumibroncsokra vonatkozó előírásokra.

Guminyomás

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a guminyomást, és ha szükséges, állítsa be.

YWA10500

VIGYÁZAT

- A guminyomást hideg állapotban kell ellenőrizni és beállítani (amikor a gumibroncs hőmérséklete megegyezik a környezet hőmérsékletével).
- A guminyomást az utazási sebességnek, valamint a vezető, az utas, a szállított csomagok és a motorkerékpárra engedélyezett felszerelések összsúlyának megfelelően kell beállítani.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

0–90 kg (0–198 lb):

Első kerék:

175 kPa (25 psi, 1.75 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

200 kPa (29 psi, 2.00 kgf/cm²)

90–196 kg (198–432 lb):

Első kerék:

175 kPa (25 psi, 1.75 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

280 kPa (41 psi, 2.80 kgf/cm²)

Maximális terhelhetőség*:

196 kg (432 lb)

* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések össz súlya

YWA11020

⚠ VIGYÁZAT

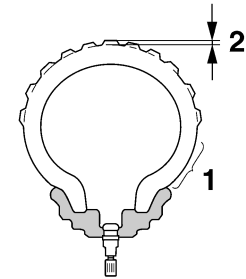
A motorkerékpár terhelése komoly hatással van az irányíthatóságra, a fékezhetőségre, a teljesítményre és a motorkerékpár biztonságos működésére. Ezért ügyeljen a következőkre:

- **SOHA NE TERHELJE TÚL A MOTORKERÉKPÁRT!** Túlterhelt motorkerékpáron megsérülhet a gumiabroncs, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és komoly sérülésekhez vezethet. Ügyeljen rá, hogy a vezető, az

utas, a csomagok és a felszerelések együttes súlya ne haladja meg a motorkerékpár maximális terhelhetőségét.

- Ne szállítson lazán rögzített csomagokat, melyek útközben elmozdulhatnak.
- A nehezebb csomagokat a motorkerékpár közepén, stabilan rögzítve, a két oldal közt egyenletesen elosztva szállítsa.
- A terhelésnek megfelelően állítsa be a rugózást és a guminyomást.
- Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.

A gumiabroncs vizsgálata



1. A gumiabroncs oldalfala
2. A gumiabroncs profilmélysége

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsokat. Amikor a közepén mért profilmélység eléri a kopási határt, illetve ha szög, üvegszilánk került a gumiba, vagy ha az oldalfal repedezett, azonnal keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és cseréltesse ki a gumikat.

Minimális profilmélység (első és hátsó kerék):
1.6 mm (0.06 in)

MEGJEGYZES:

A megengedett legkisebb profilmélység országonként különbözhet. Mindig tájékozódjon a helyi szabályozásról.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A gumiabroncsok adatai

Ezt a modellt öntött kerekekkel és tömlő nélküli gumiabroncsokkal szerelték fel.

YWA10460

VIGYÁZAT

- Az első és hátsó gumiabroncsok mintázatának és gyártmányának azonosnak kell lennie, különben a gyártó nem garantálja a motorkerékpár megfelelő irányíthatóságát.
- A Yamaha Motor Co. Ltd. hosszas tesztek után kizárólag az alább felsorolt gumiabroncsokat hagyta jóvá ehhez a modellhez.

Első gumiabroncs:

Méret:

2.75-18 42P

Gyártó/modell:

CHENG SHIN/C-910

Hátsó gumiabroncs:

Méret:

90/90-18 57P

Gyártó/modell:

CHENG SHIN/C-905

VIGYÁZAT

YWA10470

- A kopott gumikat cseréltesse le valamelyik Yamaha-szervizben. A kopott gumikkal történő motorozás azon túl, hogy tilos, csökkenti a vezetési stabilitást, és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.
- A gumikkal, fékekkel és kerekekkel kapcsolatos munkálatokat bízza valamelyik Yamaha-szervizre, ahol megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkező szerelők fogják a munkálatokat elvégezni.

Öntött kerekek

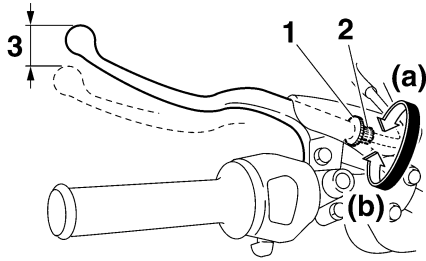
YAU21960

A motor teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében a kerekekre vonatkozóan ügyeljen a következőkre.

- Elindulás előtt mindig ellenőrizni kell a kerékabroncsokat, nincsenek- e eldeformálódva, elrepedezve vagy elgörbülve. Ha bármilyen sérülést tapasztal, cseréltesse ki a kereket valamelyik Yamaha-szervizben. Még kisebb javításokat se végezzen a kerekeken. Az elformálódott vagy megrepedezett kereket ki kell cserélni.
- A kereket ki kell egyensúlyoztatni, ha a gumit vagy a kereket kicserélték, javításokat végeztek rajtuk. Kiegyensúlyozatlan kerékekkel a motorkerékpár irányíthatósága, teljesítménye kisebb, és a gumi élettartama is rövidebb.
- Gumicsere után kisebb sebességgel motorozzon, mert a gumiabroncs felületét be kell járatni ahhoz, hogy elérje az optimális viselkedést.

YAU22041

A kuplungkar holtjátékának beállítása



1. Záróanya
2. A kuplungkar holtjátékának beállítására szolgáló csavar
3. A kuplungkar holtjátéka

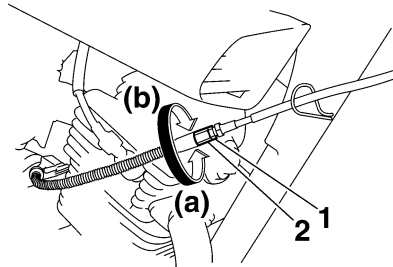
A kuplungkar holtjátékának 10.0–15.0 mm-nek (0.39–0.59 in) kell lennie, amint azt az ábra mutatja. Rendszeresen ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát, és szükség esetén állítsa be.

1. Lazítsa meg a kuplungkarnál lévő záróanyát.
2. A kuplungkar holtjátékának növeléséhez csavarja el az állítócsavart az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba csavarja el a csavart.

MEGJEGYZÉS: _____

Amennyiben a fent leírtakat követve sikerült beállítania a kuplungkar előírt holtjátékát, húzza meg a záróanyát, és hagyja figyelmen kívül a további műveleteket. Ellenkező esetben a következőket tegye:

3. A kuplungbowden meglazításához csavarja el teljesen a kuplungkarnál lévő állítócsavart az (a) irányba.
4. Lazítsa meg a forgattyúháznál lévő záróanyát.



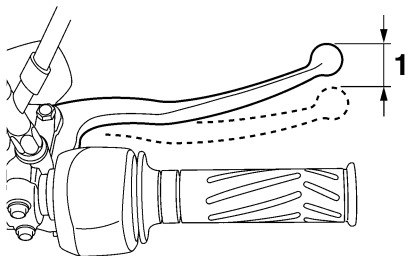
1. Záróanya (forgattyúház)
2. A kuplungkar holtjátékának beállítására szolgáló anya (forgattyúház)

5. A kuplungkar holtjátékának növeléséhez csavarja el az állítóanyát az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba csavarja el az állítóanyát.
6. Húzza meg a kuplungkarnál és a forgattyúháznál lévő záróanyákat.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Az első fékkar holtjátékának ellenőrzése

YAUT1220



1. A fékkar holtjátéka

A fékkar holtjátékának 0.0–7.0 mm-nek (0.00–0.28 in) kell lennie, amint azt az ábra mutatja. Rendszeresen ellenőrizze a fékkar holtjátékát, és amennyiben szükséges, ellenőriztesse a fékrendszer valamelyik Yamaha-szervizzel.

YWA10640

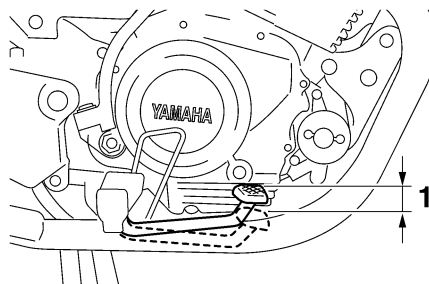


VIGYÁZAT

A nem megfelelő fékkar-holtjáték a fékrendszer esetleges meghibásodására utalhat. Ne használja a motorkerékpárt, amíg nem ellenőriztette vagy javíttatta meg a fékrendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

A fékpedál holtjátékának beállítása

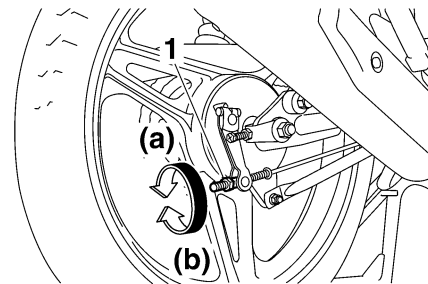
YAU39811



1. Fékpedál holtjátéka

A fékpedál holtjátékának az ábra szerint, a fékpedál végén mérve 20–30 mm-nek (0,79–3,00 cm) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a fékpedál holtjátékát, és szükség esetén az alábbiak szerint állítsa be.

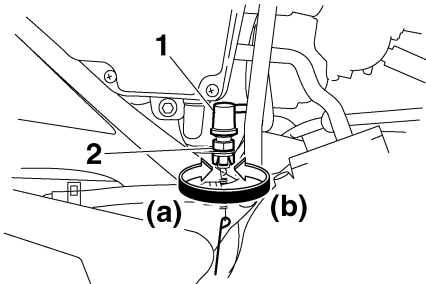
A fékpedál holtjátékának növeléséhez forgassa a fékpálcánál lévő állítóanyát az (a) irányba. A fékpedál holtjátékának csökkentéséhez a (b) irányba forgassa az állítóanyát.



1. A fékpedál holtjátékának beállítására szolgáló anya

A hátsó féklámpa-kapcsoló beállítása

YAU22291



1. Hátsó féklámpa-kapcsoló
2. A hátsó féklámpa-kapcsoló beállítócsavarja

A hátsó féklámpa-kapcsolót a fékpedál mozgása vezérli és akkor van megfelelően beállítva, ha a féklámpa közvetlenül a fékhatás jelentkezése előtt gyullad ki. Amennyiben szükséges, állítsa be a féklámpa-kapcsolót az alábbiakban leírtak szerint.

1. Szerelje le az "A" burkolatot. (Lásd a(z) 6-5. oldalt.)
2. Forgassa el az állítóanyát, miközben a hátsó féklámpa-kapcsolót egy helyben tartja. Amennyiben azt szeretné, hogy a féklámpa korábban kezdjen világítani, az (a) irányba forgassa el az állítóanyát. Ha azt

szeretné, hogy a féklámpa később kezdjen világítani, a (b) irányba forgassa el az állítóanyát.

3. Szerelje vissza a burkolatot.

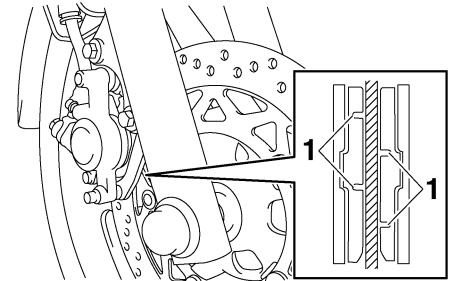
Az első fékbetétek és a hátsó fékpofák ellenőrzése

YAU22380

Az első fékbetétek és a hátsó fékpofák kopottságát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell.

Első fékbetétek

YAU22430



1. Kopásjelző

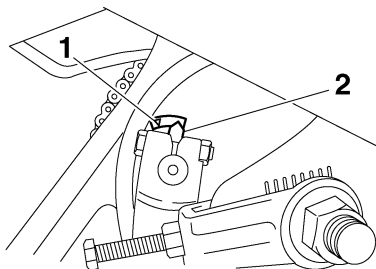
Mindkét első fékbetétet kopásjelző horonnyal látták el, mely lehetővé teszi, hogy a betétek kopottságát a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékbetétek állapotának ellenőrzéséhez vizsgálja meg a kopásjelző hornyokat. Ha a fékbetét annyira elhasználódott, hogy a kopásjelző hornyok már majdnem

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

eltűntek, cseréltesse ki mindkét fékbetétet valamelyik Yamaha-szervizben.

Hátsó fékpofák

YAU43170

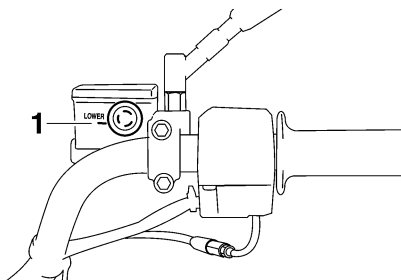


- 6
1. A fékpofa kopási határának jelölése
 2. A fékpofa kopásjelzője

A hátsó féket kopásjelzővel látták el, amely lehetővé teszi, hogy a fékpofa kopottságát a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékpofa állapotát behúzott fék mellett a kopásjelző helyzete mutatja. Ha a fékpofa a kopási határ jeléig lekopott, cseréltesse ki mindkét fékpofát valamelyik Yamaha-szervizben.

Az első fékfolyadék szintjének ellenőrzése

YAU37001



1. Minimális szint jele

Alacsony fékfolyadékszint esetén levegő kerülhet a fékrendszerbe, ami csökkenti a fék hatásosságát.

Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje a minimális szintjel felett van-e, és szükség esetén töltsen utána. Az alacsony fékfolyadékszint fékbetétkopásra és/vagy fékfolyadék-szivárgásra utal. Ha a fékfolyadék szintje alacsony, ellenőrizze a fékbetétek állapotát és a fékrendszer esetleges szivárgását.

Ügyeljen az alábbiakra:

- Amikor a folyadékszintet ellenőrzi, a kormányt úgy fordítsa, hogy a főfékhenger teteje vízszintes legyen.

- Kizárólag az előírt minőségű fékfolyadékot használja, más fékfolyadékok megtámadhatják a gumitömítéseket, és ezzel folyadék-szivárgást és a fékhatás csökkenését okozhatják.

A gyártó által javasolt fékfolyadék:
DOT 4

MEGJEGYZÉS:

Amennyiben nem tud DOT 4-es fékfolyadékot beszerezni, DOT 3-as folyadékot is használhat.

- Mindig ugyanazzal a típusú fékfolyadékkal töltsen utána a rendszert. Különböző fékfolyadékok keverése káros kémiai reakciókat eredményezhet, ami a fékhatás romlását okozhatja.
- Újratöltéskor vigyázzon rá, hogy ne kerüljön víz a főfékhengerbe. A víz jelentős mértékben csökkenti a folyadék forráspontját, aminek következtében levegő kerülhet a fékrendszerbe.

- A fékfolyadék megtámadhatja a festett felületeket és a műanyag részeket. A mellécseppent fékfolyadékot azonnal törölje le.
- Mivel a fékbetétek kopnak, normális jelenség, hogy a fékfolyadék szintje folyamatosan csökken. Ugyanakkor, ha hirtelen csökken le a fékfolyadékszint, ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

A fékfolyadék cseréje

YAU22720

A karbantartási táblázat végén lévő MEGJEGYZÉS-ben megadott időközönként cseréltesse le a fékfolyadékot valamelyik Yamaha-szervizben. Továbbá cseréltesse ki a főfékhenger és a féknyereg tömitéseit, valamint a fékcsövet az alább megadott időközönként, vagy ha sérültek, illetve szivárognak.

- Tömitések: cserélje ki őket kétévenként.
- Fékcső: cserélje ki őket négyévenként.

A meghajtólánc feszessége

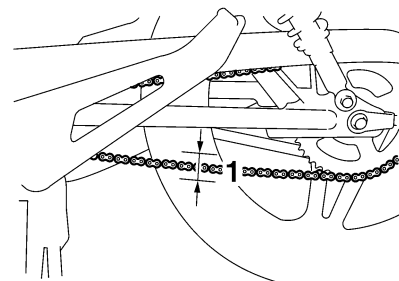
YAU22760

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a meghajtólánc feszességét, és ha szükséges, állítsa be.

A meghajtólánc feszességének ellenőrzése

YAU22792

1. Állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra.
2. Váltson üres fokozatba.
3. Pörgesse meg néhányszor a hátsó kereket, és keresse meg a meghajtólánc legfeszesebb részét.
4. Az ábrán látható módon mérje meg a meghajtólánc feszességét.



1. A meghajtólánc feszessége

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

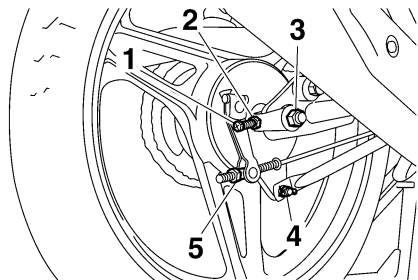
A meghajtólánc feszessége:
20.0–30.0 mm (0.79–1.18 in)

5. Ha a láncfeszesség nem megfelelő, állítsa be az alábbi módon.

YAU37112

A meghajtólánc feszességének beállítása

1. Lazítsa meg a fékpedál holtjátékának beállítására szolgáló anyát, a fékfeszítő rúd csavarját, valamint a tengelyrögzítő anyát.

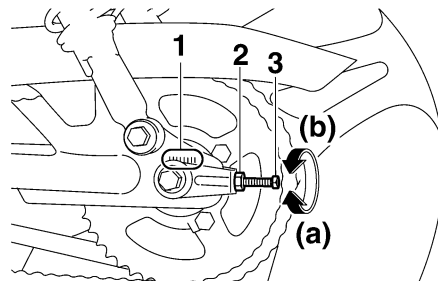


1. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar
2. Láncfeszítő kontraanya
3. Tengelyrögzítő anya
4. A fékfeszítő rúd csavarja
5. A fékpedál holtjátékának beállítására szolgáló anya

2. A lengőkar mindkét végén lazítsa meg a láncfeszítő kontraanyát.
3. A lánc feszítéséhez a lengőkar mindkét végén csavarja az állítócsavarokat az (a) irányba. Amennyiben lazítani kíván a láncon, a (b) irányba csavarja az állítócsavarokat mindkét lengőkaron, majd tolja a hátsó kereket a motor eleje felé.

MEGJEGYZES: _____

A kerék megfelelő pozicionálása érdekében a lengőkar két végén lévő jelölések segítségével állítsa mindkét láncfeszítőt ugyanabba a helyzetbe.



1. Jelölések
2. Láncfeszítő kontraanya
3. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar

YCA10570

FIGYELEM: _____

A nem megfelelő láncfeszesség túlterheli a motort és a motorkerékpár más fontos alkatrészeit, valamint a lánc megcsúszásához vagy elszakadásához vezethet. Ennek elkerülése érdekében mindig tartsa a meghajtólánc feszességét az előírt határok között.

4. Húzza meg a záróanyákat, majd a tengelyrögzítő anyát és a fékfeszítő rúd csavarját is az előírt nyomatékokkal.

Meghúzási nyomaték:

Tengelyrögzítő anya:
80 Nm (8.0 m·kgf, 58 ft·lbf)

A fékfeszítő rúd csavarja:
19 Nm (1.9 m·kgf, 13 ft·lbf)

5. Állítsa be a fékpedál holtjátékát. (Lásd a(z) 6-16. oldalt.)

YWA10660

⚠ VIGYÁZAT

Miután a fékpedál holtjátékát beállította, ellenőrizze a féklámpa működését.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A meghajtólánc tisztítása és kenése

YAU23022

A meghajtóláncot a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell tisztítani és kenni, máskülönben hamar elhasználódik, különösen akkor, ha poros vagy nedves terepen használja a motorkerékpárt. A meghajtólánc karbantartását az alábbi módon végezze.

YCA10581

FIGYELEM:

A motorkerékpár mosása vagy esős időben történő használat után a meghajtóláncot meg kell kenni.

1. A lánc tisztításához kis puha kefért és gázolajat használjon.

YCA11120

FIGYELEM:

Az O-gyűrűk megóvása érdekében ne használjon gőzborotvát, magasnyomású mosót vagy nem megfelelő oldószereket.

2. Törölje szárazra a láncot.
3. Kenje meg alaposan a láncot speciális, O-gyűrűvel ellátott lánchoz készült kenőanyaggal.

FIGYELEM:

Ne használjon motorolajat vagy bármilyen más kenőanyagot a lánc kenéséhez, mert ezek olyan összetevőket tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják az O-gyűrűket.

YCA11110

A bowdenek ellenőrzése és kenése

YAU23100

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a bowdenek működését és állapotát. Ha szükséges, kenje meg a bowdeneket és a bowdenek végeit. Ha valamelyik bowden sérült vagy nehezen mozog, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Ajánlott kenőanyag:
Motorolaj

YWA10720

VIGYÁZAT

Ha a bowdenház sérült, akkor a huzal megszorulhat vagy elrozsdásodhat. A biztonságos működés érdekében minél előbb cseréltesse ki a sérült bowdent.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

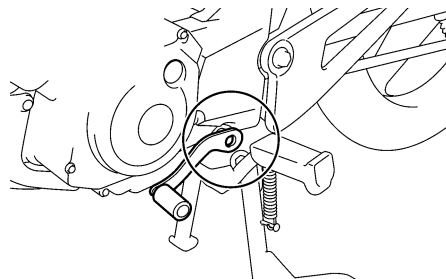
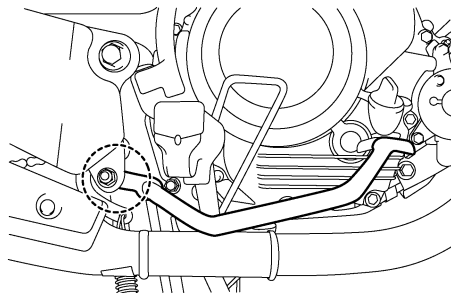
A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése, kenése

YAU23111

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gázmarkolat működését. A gázbowdent a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

A fék- és sebességváltó pedálok ellenőrzése, kenése

YAU23131



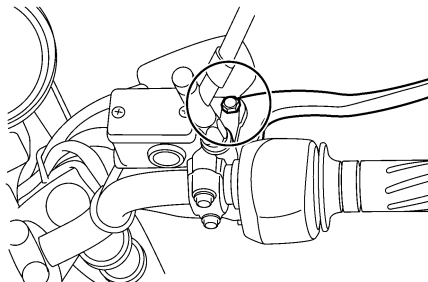
Elindulás előtt mindig ellenőrizze a fék- és sebességváltó pedálok működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a pedálok tengelyeit.

Ajánlott kenőanyag:
lítiumszappan-bázisú zsír (általános célú zsír)

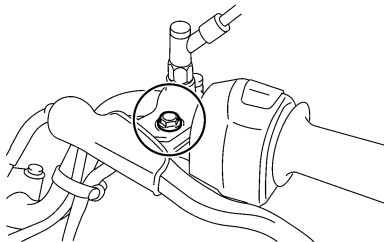
A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése

YAU23140

Fékkar



Kuplungkar



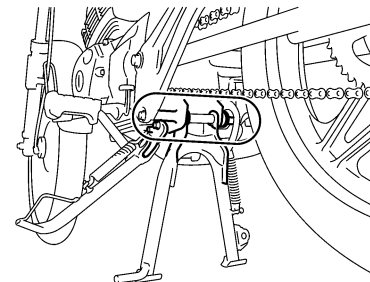
Elindulás előtt mindig ellenőrizze a fék- és kuplungkarok működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a karok tengelyeit.

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír (általános célú zsír)

A középső támasz és az oldaltámasz ellenőrzése, kenése

YAU23211



Elindulás előtt mindig ellenőrizze a középső támasz és az oldaltámasz működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a tengelyeket, illetve az egymáson elmozduló fém alkatrészeket.

YWA10740

⚠ VIGYÁZAT

Ha a középső támasz vagy az oldaltámasz nem mozog egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg valamelyik Yamaha-szervizben.

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír (általános célú zsír)

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A lengőkar tengelyeinek kenése

YAUM1650

A lengőkar tengelyeit a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

Ajánlott kenőanyag:
lítiumszappan-bázisú zsír

Az első villa ellenőrzése

YAU23271

Az első villa működését és állapotát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

Állapotellenőrzés

YWA10750



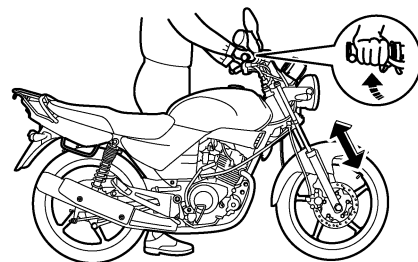
VIGYÁZAT

Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e rajtuk sérülések, karcok és nem tapasztal-e szivárgást.

Működésvizsgálat

1. A motorkerékpárt állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.
2. Miközben behúzza az első féket, néhány alkalommal nyomja le erősen a kormányt, és ellenőrizze, hogy az első villa simán rugózik-e.



YCA10590

FIGYELEM:

Ha bármilyen sérülést talált az első villán vagy az nem működik egyenletesen, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

YAU23280

A kormányzás vizsgálata

A kopott vagy laza kormánycsapágyak balesetveszélyesek. Ezért a kormány mozgását a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

1. Tegyen megfelelő állványt a motor alá, hogy az első kerék felemelkedjen a talajról.

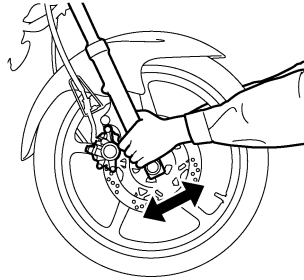
YWA10750



VIGYÁZAT

Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

2. Fogja meg a villaszárak alsó végét, és próbálja őket előre-hátra mozgatni. Ha holtjátékot érez, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.



YAU23290

A kerékcsapágyak ellenőrzése

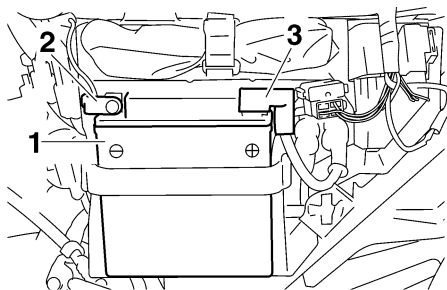
Az első és hátsó kerék csapágyait a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőriznie kell. Ha a kerekek lazák vagy nem forognak egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a kerékcsapágyakat valamelyik Yamaha-szervizben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

Akkumulátor

YAU23380

YWA10760



1. Akkumulátor
2. Negatív akkumulátorpólus
3. Pozitív akkumulátorpólus

6

Az akkumulátor a B panel mögött található. (Lásd a(z) 6-5. oldalt.)

Ezt a modellt gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorral szerelték fel, így nem igényel karbantartást. Nem kell ellenőrizni az elektrolitszintet, és desztillált vízzel sem kell utántölteni.

YCA10620

FIGYELEM:

Ne próbálja megbontani az akkumulátort, mert ezzel visszafordíthatatlanul károsíthatja azt.

VIGYÁZAT

- Az akkumulátorban lévő elektrolit komoly égési sérüléseket okozó kénsavat tartalmaz, mérgező és veszélyes. Kerülje, hogy az akkumulátorsav a bőrével, a ruhájával, a szemével érintkezzen. Védje a szemét, ha az akkumulátorral dolgozik. Ha mégis akkumulátorsavval érintkezik, a **KÖVETKEZŐKET TEGYE:**
 - **KÜLSŐLEG:** öblítse le bő vízzel.
 - **BELSŐLEG:** igyon nagyobb mennyiségű vizet vagy tejet, és hívjon azonnal orvost.
 - **SZEMEK:** öblítse vízzel 15 percig, és hívjon azonnal orvost.
- Az akkumulátorok robbanásveszélyes hidrogéngázt fejlesztenek. Nyílt láng és szikrák forrását tartsa távol az akkumulátortól, és ne dohányozzon a közelében. Ha zárt térben tölti az akkumulátort, szellőztessen.

- **EZT, ÉS MINDEN MÁS AKKUMULÁTORT TARTSON TÁVOL GYERMEKEKTŐL.**

Az akkumulátor töltése

Ha az akkumulátor gyengének tűnik, azonnal töltesse fel valamelyik Yamaha-szervizben. Ne felejtse el, hogy az akkumulátor hamarabb lemerül, ha a motorkerékpárra elektromos kiegészítőket szerelt.

Az akkumulátor tárolása

1. Ha a járművet több mint egy hónapig nem használja, vegye ki az akkumulátort, és tárolja száraz, hűvös helyen.
2. Ha több mint két hónapig tárolja az akkumulátort, ellenőrizze a töltöttséget havonta, és szükség esetén töltsse fel teljesen.
3. Visszahelyezés előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
4. Behelyezéskor ügyeljen rá, hogy az akkumulátorsaruk megfelelően csatlakozzanak az akkumulátor pólusaihoz.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YCA10630

YAU43211

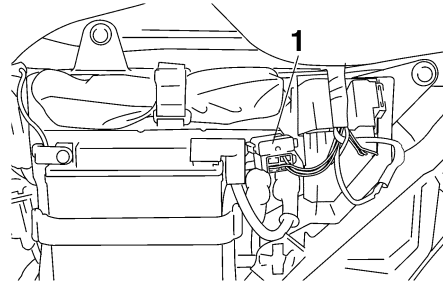
FIGYELEM:

- Az akkumulátort mindig feltöltött állapotban tárolja. Az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodását eredményezheti, ha azt lemerült állapotban tárolja.
- A gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorok töltéséhez speciális (állandó feszültségű) akkumulátortöltőt kell használni. Hagyományos akkumulátortöltő használata esetén az akkumulátor károsodik. Ha nincs ilyen speciális töltője, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és ott töltesse fel az akkumulátort.

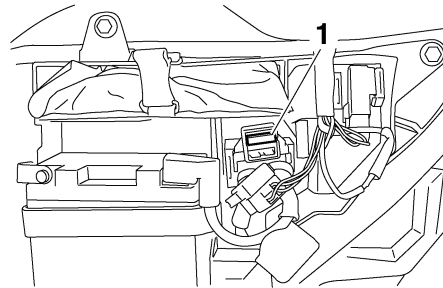
Biztosítékcseré

A biztosíték a B panel mögött található. (Lásd a(z) 6-5. oldalt.)

Ahhoz, hogy hozzáférjen a biztosítékhoz, ki kell húznia az indítórelé csatlakozóját.



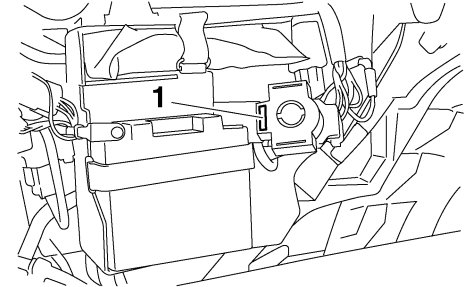
1. Az indítórelé csatlakozója



1. Biztosíték

A tartalék biztosíték az indítórelé tartójának hátoldalán található.

Ahhoz, hogy hozzáférjen a tartalék biztosítékhoz, a tartójával együtt húzza ki az indítórelét, majd fordítsa meg.



1. Tartalék biztosíték

Ha valamelyik biztosíték kiolvad, az alábbi módon cserélje ki.

1. Fordítsa a kulcsot "OFF" helyzetbe, és feszültségmentesítse a motorkerékpár összes áramkörét.
2. Vegye ki a kiolvadt biztosítékot, majd helyezzen be egy előírt névleges áramú új biztosítékot.

Az előírt biztosíték:

15.0 A

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YCA10640

YAU43190

FIGYELEM:

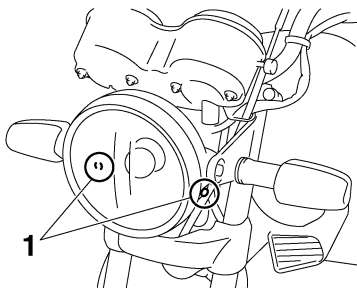
Az elektromos rendszer túlterhelésének és az esetleges tűzveszély elkerülése érdekében ne használjon az előírtnál nagyobb névleges áramú biztosítékot.

3. Fordítsa a kulcsot "ON" helyzetbe, és kapcsolja be az áramköröket. Ellenőrizze az eszközök működését.
4. Amennyiben a biztosíték a bekapcsoláskor ismét kiég, ellenőriztesse az elektromos rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

Izzócseré a fényszóróban

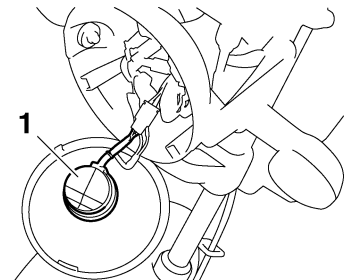
A motorkerékpár fényszórójában kvarc-halogén izzólámpa található. Ha kiég a fényszóró-izzó, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

1. A csavarok kicsavarása után vegye le a fényszórót.



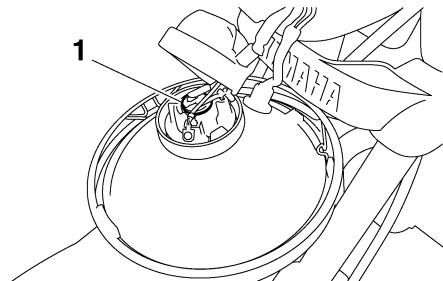
1. Csavar

2. Vegye le a fényszóró-izzó foglalatának burkolatát.



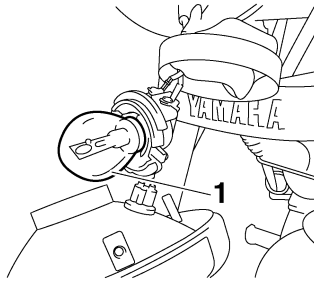
1. A fényszóró-izzó foglalatának burkolata

3. Az óramutató járásával ellenkező irányba elfordítva vegye ki a foglalatot, a fényszóróizzóval együtt.



1. A fényszóró-izzó foglata

4. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.



1. A fényszóró izzója

YWA10790

! VIGYÁZAT

A fényszóró-izzók erősen felmelegednek. Ezért tartsa távol a gyúlékony anyagokat a működő fényszóró-izzótól, és ne érjen az izzóhoz, amíg az le nem hűlt.

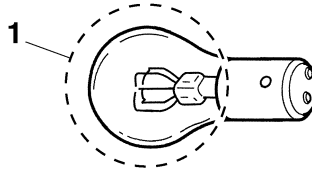
5. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.

YCA10660

FIGYELEM:

Az izzó beszennyeződésének elkerülése érdekében ne érintse meg az izzó búráját, mert ez károsan befolyásolja az izzó búrájának átlátszóságát, az izzó fényerejét és

élettartamát. A fényszóró-izzón található szennyeződések és ujjlenyomatokat alaposan törölje le alkohollal vagy hígítóval átitatott ronggyal.

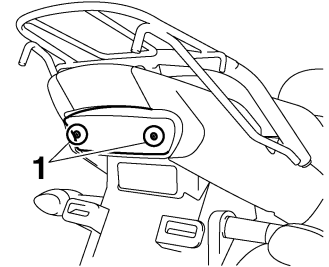


1. Ne érjen az izzó búrájához.

6. Az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rögzítse vissza a foglalatot.
7. Helyezze vissza a fényszóró-izzó foglalatának burkolatát.
8. A csavarok segítségével szerelje vissza a fényszórót.
9. Szükség esetén állítsa be a fényszórót valamelyik Yamaha-szervizben.

Izzócseré a hátsó/féklámpában

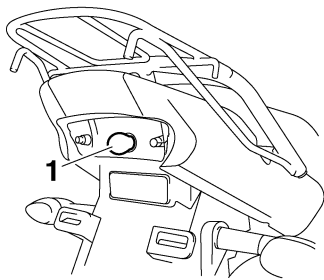
1. A csavar kicsavarása után vegye le a hátsó/féklámpa buráját.



1. Csavar

2. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. A hátsó/féklámpa izzója

3. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
4. Helyezze vissza a burát, és csavarja vissza a csavarokat.

YCA10680

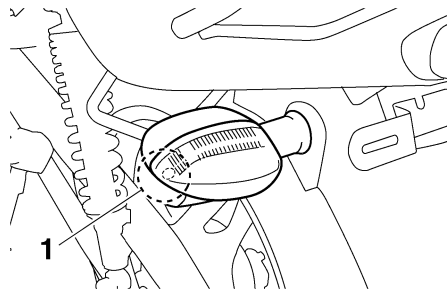
FIGYELEM:

Ne húzza túl a csavarokat, mert eltörhet a bura.

YAU24202

Izzócseré az irányjelzőben

1. A csavar kicsavarása után vegye le az irányjelző buráját.



1. Csavar

2. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.
3. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
4. Helyezze vissza az irányjelző buráját, és csavarja vissza a csavart.

YCA11190

FIGYELEM:

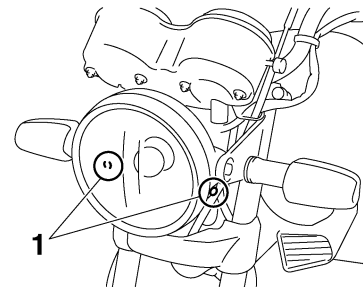
Ne húzza túl a csavart, mert a bura eltörhet.

YAU37270

Izzócseré a helyzetjelzőben

Ha kiég a helyzetjelző izzója, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

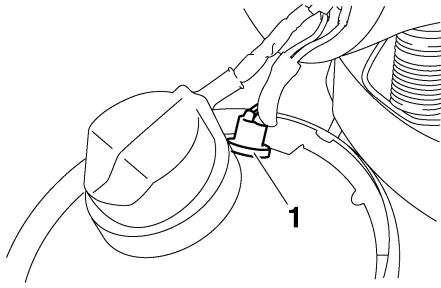
1. A csavarok kicsavarása után vegye le a fényszórót.



1. Csavar

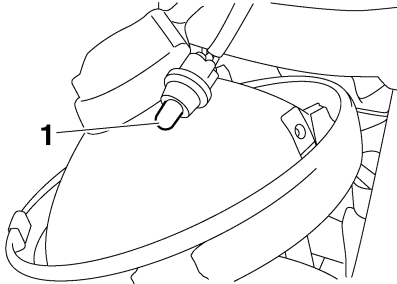
2. Húzza ki a foglalatot az izzóval együtt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. A helyzetjelző izzójának foglalatát

3. Húzza ki a kiégett izzót.



1. A helyzetjelző izzója

4. Helyezze be az új izzót a foglalatba.
5. Helyezze vissza a foglalatot a rendszám-megvilágító lámpába.
6. A csavarok segítségével szerelje vissza a fényszórót.

Első kerék

YAU24360

Az első kerék kiszerelése

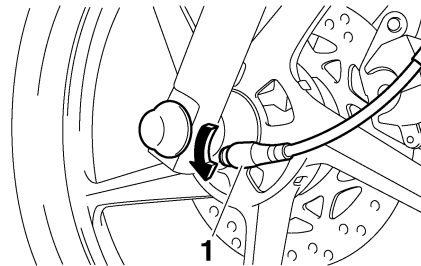
YAU37041

YWA10820

⚠ VIGYÁZAT

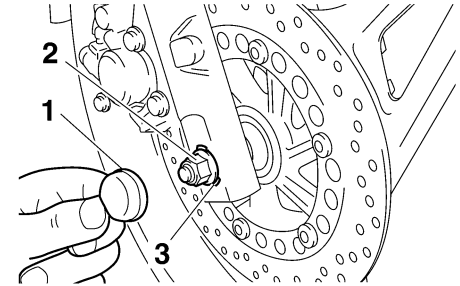
- A kerékkel kapcsolatos szerelési munkálatokat ajánlatos valamelyik Yamaha-szervizzel elvégeztetni.
- Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

1. Állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra.
2. Csavarja ki a sebességmérő meghajtó spirálját az első kerékből.



1. A sebességmérő meghajtó spirálja

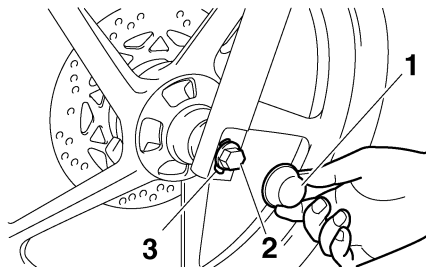
3. Húzza le keréktengely végein található gumikupakokat.



1. Gumikupak
2. Tengelyrögzítő anya
3. Alátét

4. Csavarja ki a tengelyrögzítő anyát és vegye le az alátétet.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. Gumikupak
2. Keréktengely
3. Alátét

5. A kerék kiemeléséhez húzza ki a keréktengelyt.

YCA11070

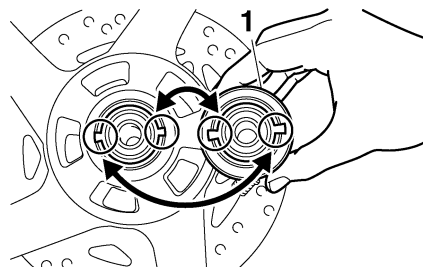
FIGYELEM:

A kerék kiszerelése után ne húzza be a féket, mert összeszorulnak a fékpofák.

YAU37030

Az első kerék visszaszerelése

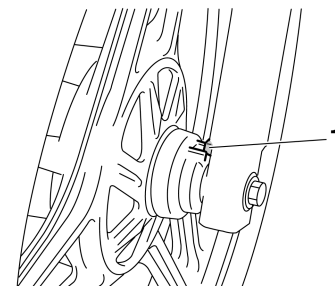
1. Helyezze be a sebességmérő meghajtószerkezetét a kerékagyba úgy, hogy a csapok a vágatokba illeszkedjenek.



1. A sebességmérő meghajtószerkezete
2. Emelje a kereket az első villák közé.

MEGJEGYZES:

Mielőtt a féktárcsát visszahelyezné, győződjön meg róla, hogy elegendő hézag van a fékbetétek között, valamint a sebességmérő meghajtószerkezetén lévő vágat a villaszáron lévő rögzítőelemhez illeszkedik.



1. A sebességmérő meghajtószerkezetének rögzítőeleme
3. Tolja be a keréktengelyt, győződjön meg róla, hogy a bal oldalon a kúpos oldalával kifelé helyezte az alátétet a tengelyre, majd csavarja vissza a tengelyrögzítő anyát.
4. Emelje le a motorkerékpárt a középső állványról úgy, hogy az első kerék a talajon legyen.
5. Az előírt nyomatékkal húzza meg a tengelyrögzítő anyát, majd helyezze vissza a gumikupakokat úgy, hogy azok az alátétekhez illeszkedjenek.

Meghúzási nyomaték:

Tengelyrögzítő anya:
59 Nm (5.9 m·kgf, 43 ft·lbf)

6. Miközben behúzza az első féket, néhány alkalommal nyomja le erősen a kormányt, és ellenőrizze, hogy az első villa simán rugózik-e.
7. Csatlakoztassa a sebességmérő meghajtó spirálját.

Hátsó kerék

YAU25080

Az hátsó kerék kiszerelése

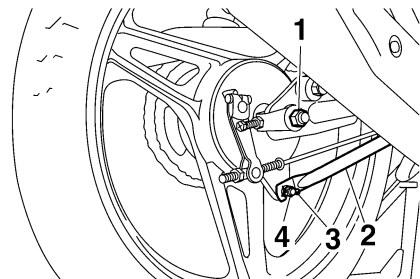
YAU37180

YWA10820

VIGYÁZAT

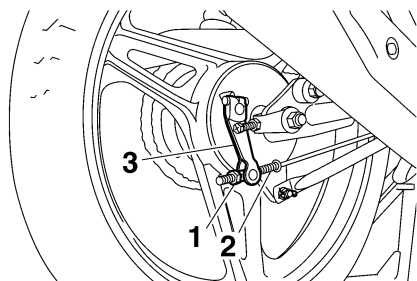
- A kerékkel kapcsolatos szerelési munkálatokat ajánlatos valamelyik Yamaha-szervizzel elvégeztetni.
- Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, ne hogy feldőljön.

1. Lazítsa meg a féktartó tárcsánál lévő tengelyrögzítő anyát és a fékfeszítő rúd csavarját.
2. Miután kihúzta a sasszeget, a csavarkötés kioldásával szerelje le a fékfeszítő rudat a féktartó tárcsáról.



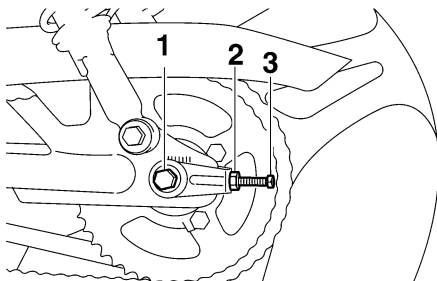
1. Tengelyrögzítő anya
 2. Fékfeszítő rúd
 3. A fékfeszítő rúdon lévő sasszeg
 4. A fékfeszítő rúd csavarja és az anya
3. Állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra.
 4. Csavarja le a fékpedál holtjátékának beállítására szolgáló anyát, majd szerelje le a fékpálcát a fékműködtető karról.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK



1. A fékpedál holtjátékának beállítására szolgáló anya
2. Fékpálca
3. Fékműködtető kar

5. A lengőkar mindkét végén lazítsa meg a láncfeszítő kontraanyát, valamint a meghajtólánc feszességének beállítására szolgáló csavart.



1. Keréktengely
2. Láncfeszítő kontraanya
3. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar

6. Csavarja ki a tengelyrögzítő anyát és húzza ki a keréktengelyt.
7. Mozdítsa a motor eleje felé a kereket, majd emelje le a láncot a hátsó lánckerékről.

MEGJEGYZES: _____

A kerék ki- és visszaszereléséhez a meghajtóláncot nem kell megbontani.

8. Emelje ki a kereket.

YAU37192

A hátsó kerék visszaszerelése

1. Szerelje vissza a kereket és bal kéz felől tolja be a keréktengelyt.
2. Helyezze vissza a hajtóláncot a lánckerékre.
3. Csavarja vissza a tengelyrögzítő anyát.
4. Szerelje vissza a fékpalcát a fékműködtető karra, valamint csavarja vissza a fékpedál holtjátékának beállítására szolgáló anyát a fékpálcára.
5. A csavar és az anya segítségével rögzítse a fékfeszítő rudat a féktartó tárcsához.
6. Állítsa be a hajtólánc feszességét. (Lásd a(z) 6-19. oldalt.)
7. Emelje le a motorkerékpárt a középső állványról úgy, hogy a hátsó kerék a talajon legyen.

8. Az előírt nyomatokkal húzza meg a fékfeszítő rúd csavarját és a tengelyrögzítő anyát.

Meghúzási nyomatok:

A fékfeszítő rúd csavarja:

19 Nm (1.9 m-kgf, 13 ft-lbf)

Tengelyrögzítő anya:

80 Nm (8.0 m-kgf, 58 ft-lbf)

9. Helyezzen a csavarba egy új sasszeget.
10. Állítsa be a fékpedál holtjátékát. (Lásd a(z) 6-16. oldalt.)

YWA10660

⚠ VIGYÁZAT

Miután a fékpedál holtjátékát beállította, ellenőrizze a féklámpa működését.

Hibakeresés

Bár a Yamaha motorkerékpárokat szigorú ellenőrzésnek vetik alá, mielőtt kikerülnek a gyárból, hibák mégis előfordulhatnak a használat során. Az üzemanyag-ellátó rendszer, a gyújtórendszer vagy a sűrítés hibája rossz indíthatóságot és gyenge teljesítményt idézhet elő.

A hibakereső táblázat ezeknek a rendszereknek a gyors és egyszerű ellenőrzését teszi lehetővé. Ha bármilyen javítás válik szükségessé, vigye el a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizbe. A szervizek képzett dolgozói rendelkeznek a motorkerékpárok megfelelő javításához szükséges szerszámokkal, szakmai ismeretekkel és tudással.

Csak eredeti Yamaha-cserealkatrészeket építtessen be a motorkerékpárjába. Az utángyártott alkatrészek csak külsőleg hasonlítanak a Yamaha-alkatrészekre, sokszor gyengébb minőségűek. Következésképpen rövidebb az élettartamuk, és drága javítási költségeket vonhatnak maguk után.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAUT1980

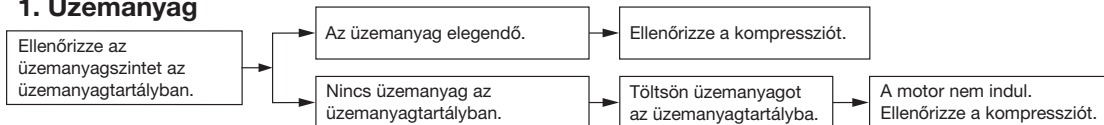
Hibakereső táblázat

YWA10840

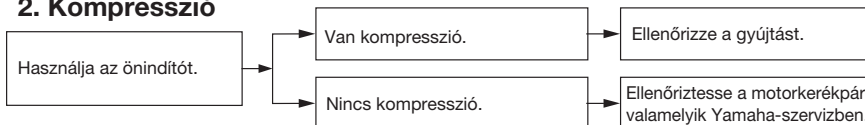


Ha az üzemanyag-ellátó rendszert ellenőrzi vagy javítja, tartson távol mindenféle nyílt lángot és cigarettát.

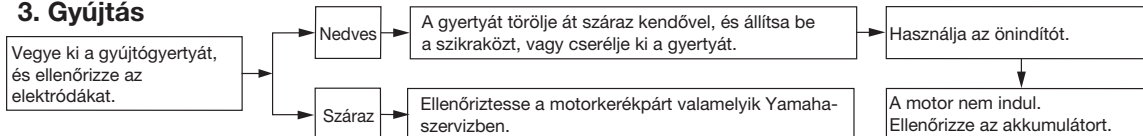
1. Üzemanyag



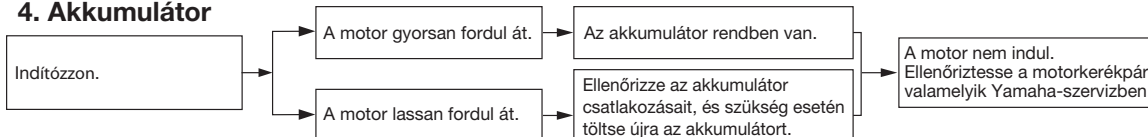
2. Kompresszió



3. Gyújtás



4. Akkumulátor



Figyelmeztetés a matt festékekkel bevont részek ápolására

YAU37833

YAU26001

FIGYELEM:

Egyes modellek matt festékekkel bevont részekkel vannak ellátva. Kérjen tanácsot valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől, milyen termékeket használjon a motorkerékpár tisztításához. Kefe, agresszív kémiai tisztítószerrek vagy termékösszetevők tisztítás közben megkarcolhatják vagy károsíthatják ezeket a felületeket. A matt festékekkel bevont részekre viaszt se használjon.

YCA15192

YCA10770

Ápolás

A motorkerékpárok nyitott felépítése látványossá teszi a járművet, de ugyanakkor jobban ki van téve az időjárásnak is. A rozsdás és a korrózió megtámadhatja a csúcsminőségű alkatrészeket is. Egy rozsdás kipufogócső egy autón nem látszik, de egy motorkerékpár megjelenését erőteljesen lerontja. A gyakori, megfelelő tisztítás és ápolás nemcsak a garancia feltétele, hanem a motorkerékpárt széppé varázsolja, meghosszabbítja az élettartamát és megőrzi a jármű teljesítményét is.

Tisztítás előtt

1. Miután a motor lehűlt, húzzon egy nejlonzacskót a kipufogó végére.
2. Győződjön meg róla, hogy az összes kupak, burkolat és elektromos csatlakozó, beleértve a gyertyapipát is, megfelelően zárnak.
3. A különösen makacs szennyeződések, mint például a motorra égett olajat lazítsa fel zsírtalanító oldattal és egy kefével, azonban ügyeljen rá, hogy ne kerüljön zsírtalanító a tömítésekre, szimeringekre, lánckerekekre, a

meghajtólánkra és a kerékcsapágyakra. A zsírtalanítót és a szennyeződésekkel öblítse le vízzel.

Tisztítás

FIGYELEM:

- Kerülje az erősen savas keréktisztítókat, főleg küllős kerekeken. Ha ilyen termékeket használ a különösen szennyezett területeken, ne hagyja ott az előírtnál hosszabb ideig. Alaposan öblítse le vízzel, azonnal szárítsa fel a vizet, és kezelje le a felületet korrózióvédő anyaggal.
- Helytelen tisztítással tönkretelhetők a burkolatok, a szélvédők, a panelek és más műanyag alkatrészek. Csak puha, tiszta rongyot vagy szivacsot, enyhe tisztítószert és vizet használjon a műanyag alkatrészek tisztításához.
- Ne használjon agresszív kémiai szereket a műanyag alkatrészekhez. Ne használjon olyan rongyot vagy szivacsot, amely korábban agresszív polírozó-tisztító szerekkel, oldatokkal, hígítóval, benzinnel,

gázolajjal, rozsdamaróval, korróziógátlóval, fékfolyadékkal, fagyállófolyadékkal vagy akkumulátorsavval érintkezett.

- Ne használjon nagynyomású mosót vagy gőzborotvát, mert a vizet bepréselhetik a nyílásokba, ami meghibásodáshoz vezethet az alábbi helyeken: a kerék, a lengőkar, a villa és a fékek tömítéseinél, az elektromos egységekben (csatlakozók, eszközök, kapcsolók és világítóberendezések), a levegőző és túlfolyó nyílásoknál.

- Szélvédővel felszerelt motorkerékpárok esetén: ne használjon agresszív tisztítószereket vagy kemény szivacsot a szélvédő tisztításához, mert az bemattulhat vagy megkarcolódhat. A műanyagtisztító szerek bizonyos összetevői is megkarcolhatják a szélvédőt. Először próbálja ki a tisztítószert a szélvédőn egy kevésbé látható helyen. Ha a szélvédő karcos, mosás után használjon jó minőségű műanyagpolírozó szert.

Általános használat után

Puha, tiszta szivacs segítségével mossa le a szennyeződéseket meleg vízzel és enyhe tisztítóoldattal, majd alaposan öblítse le a motorkerékpárt tiszta vízzel. A nehezen hozzáférhető helyek tisztításához használjon fogkefét vagy üvegmosó keféket. A makacs szennyeződéseket és a rovarnyomokat könnyebben eltávolíthatja, ha a mosás előtt néhány percre letakarja azokat egy vizes ronggyal.

Esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri só és az utak sózásához használt fagymentesítő só vízzel együtt rendkívül korrózív, kövesse a következő utasításokat esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után.

MEGJEGYZÉS:

A télen az utakra szórt só még tavasszal is megmarad.

1. Miután lehűlt a motor, mossa le a motorkerékpárt hideg vízzel és enyhe tisztítószerral.

FIGYELEM:

Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korróziós hatását.

2. A korrózió elkerülése érdekében fújja be a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket korróziógátló spray-vel.

Tisztítás után

1. Törölje szárazra a motorkerékpárt szarvasbőrrel vagy nedvszívó ronggyal.
2. A rozsdásodás megelőzése érdekében azonnal törölje szárazra a hajtóláncot, és kenje meg.
3. A krómozott és az alumíniumból vagy rozsdamentes acélból készült alkatrészeket fényesítse ki. (A fényesítés során a rozsdamentes acélból készült kipufogórendszer hő okozta elszíneződése is eltüntethető.)
4. A korrózió elkerülése érdekében ajánlatos korróziógátló spray-vel befújni a fém-, valamint a krómozott és nikkelezett felületeket.
5. A mosás után megmaradt szennyeződések eltávolítására jól használható az univerzális olajspray.

Tárolás

Rövid távú

Tartsa a motorkerékpárt száraz, hűvös helyen, amennyiben szükséges, használjon légáteresztő takarót a por ellen.

YCA10810

FIGYELEM:

- Ha a nedves motorkerékpárt rosszul szellőző helyen vagy nem légáteresztő ponyva alatt tárolja, a nedvesség beszivároghat az alkatrészek közé, és rozsdásodást okozhat.
- A korrózió elkerülése érdekében ne tárolja a motorkerékpárt nedves pincében, istállóban (az ammónia jelenléte miatt), illetve olyan helyen, ahol erős vegyszereket tárolnak.

Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. Kövesse az "Ápolás" című fejezetekben leírtakat.
2. Töltse tele az üzemanyagtartályt, és adjon hozzá stabilizáló adalékot (amennyiben lehetséges), hogy az

6. A kőfelverődések okozta kisebb sérüléseket javítsa ki javítófestékekkel.
7. Kenje be a festett felületeket viasszal.
8. Tárolás vagy letakarás előtt szárítsa meg teljesen a motorkerékpárt.

YWA11130

VIGYÁZAT

- Ne kerüljön olaj vagy viasz a fékekre, gumiabroncsokra.
- Ha szükséges, tisztítsa meg a féktárcsákat és a fékbetéteket közönséges féktárcsatisztítóval vagy acetonnal, valamint mossa le a gumiabroncsokat meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel. Nagysebességű motorozás előtt próbálja ki a fékeket és a motorkerékpár kanyarodási tulajdonságait.

YCA10800

FIGYELEM:

- Az olajspray-t és a viaszt vékonyan kenje fel és törölje le a felesleget.
- Soha ne kenjen olajat vagy viaszt a gumi és műanyag alkatrészekre. Megfelelő ápolószerrel kezelje őket.

- **Kerülje az agresszív polírozószerek használatát, mert azok megsérthetik a festéket.**

MEGJEGYZES:

Ha tanácstalan, milyen ápolószerrel használjon, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

üzemanyag minősége ne romoljon, illetve az üzemanyagtartály ne rozsdásodjon meg.

3. Hajtsa végre a következőket, hogy meggátolja többek között a henger és a dugattyúgyűrűk korrózióját.
 - a. Húzza le a gyertyapipát, és szerelje ki a gyertyát.
 - b. A gyertyafuraton keresztül öntsön egy teáskanálnyi olajat a hengerbe.
 - c. Helyezze be a gyertyát a gyertyapipába, majd érintse a gyertyát a hengerfejhez, így az elektródák földelve lesznek. (A következő lépésben ez akadályozza meg a szikrázást.)
 - d. Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a henger falát olajjal.)
 - e. Húzza ki a gyertyát a gyertyapipából, csavarja vissza a hengerbe, majd illessze vissza a gyertyapipát.

YWA10950



VIGYÁZAT

A károk és sérülések elkerülése érdekében a gyertyák elektródáit földelje le, mielőtt átforgatná a motort.

4. Kenje meg a bowdeneket, a karok, pedálok és az oldaltámasz tengelyeit.
5. Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be a guminyomást, majd emelővel emelje meg a motorkerékpárt annyira, hogy mindkét kereke felemelkedjen a talajról. Ha nincs lehetőség a motorkerékpár megemelésére, akkor havonta fordítson kicsit a kerekeken, hogy ne deformálódjanak el a gumiabroncsok.
6. Helyezzen a kipufogó végére egy nejlonzacskót, hogy a pára ne juthasson be.
7. Szerelje ki az akkumulátort, és töltsse fel teljesen. Tárolja hűvös, száraz helyen, és töltsse fel havonta egyszer. Ne tárolja az akkumulátort túl hideg, vagy túl meleg helyen (0 °C (30 °F) alatt vagy 30 °C (90 °F) felett). Az akkumulátor tárolásával kapcsolatban lásd még a(z) 6-26. oldalt.

MEGJEGYZÉS: _____

Tárolás előtt végezzen el minden szükséges javítást.

Méretetek:

- Teljes hossz:
1980 mm (78.0 in)
- Teljes szélesség:
745 mm (29.3 in)
- Teljes magasság:
1080 mm (42.5 in)
- Ülésmagasság:
780 mm (30.7 in)
- Tengelytávolság:
1290 mm (50.8 in)
- Hasmagasság:
175 mm (6.89 in)
- Minimális fordulási sugár:
1750 mm (68.9 in)

Önsúly:

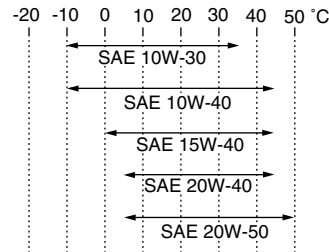
- Olajjal és üzemanyaggal feltöltve:
124.0 kg (273 lb)

Motor:

- Motor típus:
Légűtéses, négyütemű, SOHC
- Hengerelrendezés:
Előrehajló egyhengeres
- Hengerűrtartalom:
123.7 cm³
- Hengerfurat × löket:
54.0 × 54.0 mm (2.13 × 2.13 in)
- Kompresszióviszony:
10.00 :1
- Indítórendszer:
Önindító és berúgókar
- Kenési rendszer:
karterolajozás

Motorolaj:

- Típus:
SAE10W30, SAE10W40, SAE15W40,
SAE20W40 vagy SAE20W50



- Az ajánlott motorolaj besorolása:
API specifikáció: SG vagy jobb minőségű,
JASO: MA

- A motorolaj mennyisége:
Időszakos olajcsere-mennyiség:
1.00 L (1.06 US qt) (0.88 Imp.qt)

Levegőszűrő:

- Levegőszűrő-betét:
Száras betét

Üzemanyag:

- Ajánlott üzemanyag:
kizárólag ólommentes normálbenzin
- Az üzemanyagtartály térfogata:
13.0 L (3.43 US gal) (2.86 Imp.gal)
- Tartalék-üzemanyag térfogata:
3.0 L (0.79 US gal) (0.66 Imp.gal)

Üzemanyag-befecskendező:

- Gyártó:
AISAN
- Modell/mennyiség:
1100-87H60/1

Gyújtógyertyák:

- Gyártó/modell:
NGK/CR6HSA
- Szikraköz:
0.6–0.7 mm (0.024–0.028 in)

Tengelykapcsoló:

- Tengelykapcsoló típusa:
olajban futó, többtárcsás

Sebességváltó:

- Primer áttételi rendszer:
Ferde fogazású fogaskerék
- Primer áttétel:
68/20 (3.400)
- Végáttételi rendszer:
láncajtás
- Végáttétel:
45/14 (3.214)
- A váltó típusa:
állandó kapcsolódású, 5 fokozatú
- Működtetés:
bal lábbal
- Áttételek:
 - 1.:
37/14 (2.643)
 - 2.:
32/18 (1.778)
 - 3.:
25/19 (1.316)

MŰSZAKI ADATOK

4.:
23/22 (1.045)
5.:
21/24 (0.875)

Váz:

Váztípus:
gyémántváz
Villaszög:
26.33 °
Utánfutás:
90.0 mm (3.54 in)

Első gumiabroncs:

Típus:
tömlő nélküli
Méret:
2.75-18 42P
Gyártó/modell:
CHENG SHIN/C-910

Hátsó gumiabroncs:

Típus:
tömlő nélküli
Méret:
90/90-18 57P
Gyártó/modell:
CHENG SHIN/C-905

Terhelés:

Maximális terhelhetőség:
196 kg (432 lb)
(a vezető, az utas, a csomagok és a
kiegészítők össz súlya)

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

Terhelés:
0–90 kg (0–198 lb)

Első kerék:
175 kPa (25 psi, 1.75 kgf/cm²)

Hátsó kerék:
200 kPa (29 psi, 2.00 kgf/cm²)

Terhelés:
90–196 kg (198–432 lb)

Első kerék:
175 kPa (25 psi, 1.75 kgf/cm²)

Hátsó kerék:
280 kPa (41 psi, 2.80 kgf/cm²)

Első kerék:

A kerék típusa:
öntött kerék
Méretek:
J18 x MT1.85

Hátsó kerék:

A kerék típusa:
öntött kerék
Méretek:
J18 x MT1.85

Első fék:

Típus:
szimpla tárcsafék
Működtetés:
jobb kézzel
Ajánlott fékfolyadék:
DOT 3 vagy 4

Hátsó fék:

Típus:
Dobfék
Működtetés:
jobb lábbal

Első felfüggesztés:

Típus:
teleszkópos villa
Rugó/lengéscsillapító típusa:
tekercsrugó/olajcsillapítás
Rugóút:
120.0 mm (4.72 in)

Hátsó felfüggesztés:

Típus:
Lengőkar
Rugó/lengéscsillapító típusa:
tekercsrugó/olajcsillapítás
Rugóút:
105.0 mm (4.13 in)

Elektromos rendszer:

Gyújtásrendszer:
digitális TCI
Töltőrendszer:
AC elektromágneses

Akkumulátor:

Modell:
YTX7L-BS
Feszültség, kapacitás:
12 V, 6.0 Ah

Fényszóró:

Izzó típusa:
Hagyományos izzó

Izzó feszültsége, teljesítménye × darabszáma:

Fényszóró:
12 V, 35 W/35.0 W × 1
Hátsó/féklámpa:
12 V, 5.0 W/21.0 W × 1

Első irányjelző lámpa:

12 V, 10.0 W × 2

Hátsó irányjelző lámpa:

12 V, 10.0 W × 2

Helyzetjelző lámpa:

12 V, 5.0 W × 1

Műszermegvilágító lámpa:

12 V, 1.7 W × 4

Üresfokozat-visszajelző lámpa:

14 V, 3.0 W × 1

A távolsági fény visszajelző lámpája:

14 V, 3.0 W × 1

Az irányjelző visszajelző lámpája:

14 V, 3.0 W × 1

Motorhibára figyelmeztető lámpa:

14 V, 3.0 W × 1

Biztosíték:

Biztosíték:

15.0 A

A MOTORKERÉKPÁR AZONOSÍTÁSA

Azonosító számok

Jegyezze fel a kulcs azonosító számát, a vázszámot és a modellazonosító címke információit a lenti üresen hagyott helyekre, arra az esetre, ha alkatrészt kívánna rendelni valamelyik Yamaha márkakereskedőtől, illetve ha a motorkerékpárt ellopnák.

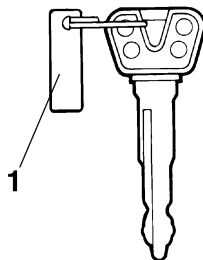
A KULCS AZONOSÍTÓ SZÁMA:

VÁZSZÁM:

A MODELLAZONOSÍTÓ CÍMKE ADATAI:

YAU26351

A kulcs azonosító száma

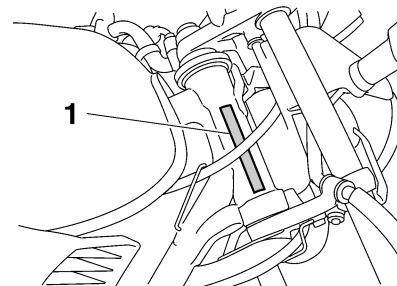


1. A kulcs azonosító száma

A kulcsazonosító szám a kulcskarikán lévő fémlapkába ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre, mely új kulcs rendelésekor emlékeztetőül szolgálhat.

YAU26381

Vázszám



1. Vázszám

A vázszám a kormányoszlopba ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre.

MEGJEGYZES: _____

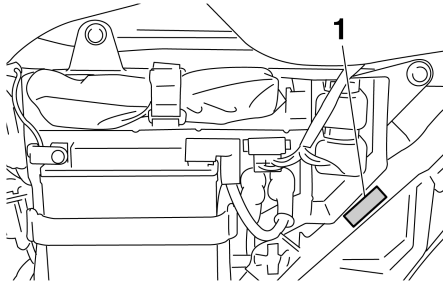
A vázszámot a motorkerékpár azonosítására használják, valamint a helyi hatósági szervek is kérhetik a regisztráció során.

YAU26400

A MOTORKERÉKPÁR AZONOSÍTÁSA

YAU36980

Modellcímke



1. Modellcímke

A modellcímke a vázon, a B panel mögött található. (Lásd a(z) 6-5. oldalt.) Jegyezze fel a rajta található adatokat az üres helyre. Ezekre az adatokra akkor lesz szüksége, ha pótalkatrészt rendel valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől.

TÁRGYMUTATÓ

A			
A gázbowden holtjátéka, beállítás	6-11	Fékfolyadék, csere	6-19
A jármű részei	2-1	Fékfolyadékszint, ellenőrzés	6-18
A kormányon elhelyezett kapcsolók	3-3	Fékkar.....	3-5
A kulcs azonosító száma	9-1	Fékpédál.....	3-5
A lengőkar tengelyei, kenés	6-24	Fékpédál holtjátéka, beállítás	6-16
A meghajtólánc feszessége	6-19	Fényszóró-izzó, csere	6-28
A motor alapijáratí fordulatszám, ellenőrzés	6-11	Fényváltó kapcsoló.....	3-4
A motor beindítása.....	5-1	Figyelmeztetés a matt festékekkel bevont részek ápolására	7-1
A motor bejáratása.....	5-3	Fordulatszám-mérő.....	3-3
A távolsági fény visszajelző lámpája.....	3-2	G	
Akkumulátor	6-26	Gázmarkolat és gázbowden, ellenőrzés és kenés	6-22
Az irányjelző visszajelző lámpája.....	3-2	Gumiabroncsok	6-12
Azonosító számok.....	9-1	Gy	
Á		Gyújtáskapcsoló/kormányzár	3-1
Ápolás	7-1	Gyújtásmegszakító rendszer	3-10
B		Gyújtógyertya, ellenőrzés	6-6
Berúgókar	3-8	H	
Biztonsági információk	1-1	Használat előtti ellenőrzési lista	4-2
Biztosíték, csere.....	6-27	Hátsó csomagtartó	3-9
Bowdenek, ellenőrzés és kenés	6-21	Hátsó féklámpa-kapcsoló, beállítás.....	6-17
Burkolat, le- és felszerelés	6-5	Hátsó lengéscsillapítók, beállítás	3-8
Cs		Hátsó/féklámpa izzója, csere.....	6-29
Csomagleszorító fülek	3-9	Helyzetjelző, izzócsere	6-30
E		Hibakeresés.....	6-35
Első fékkar holtjátéka, ellenőrzés	6-16	Hibakereső táblázat.....	6-36
Első villa, ellenőrzés	6-24	I	
F		Időszakos karbantartási és kenési táblázat.....	6-2
Fék- és kuplungkarok, ellenőrzés és kenés	6-23	Indítógomb.....	3-4
Fék- és sebességváltó pedálok, ellenőrzés és kenés	6-22	Írányjelző izzója, csere	6-30
Fékbetétek és fékpofák, ellenőrzés	6-17	Írányjelző-kapcsoló.....	3-4
		K	
		Katalizátor	3-7
		Kerekek	6-14
		Kerék (első).....	6-31
		Kerék (hátsó).....	6-33
		Kerékcsapágyak, ellenőrzés	6-25
		Kormány mozgása, ellenőrzés	6-25
		Középső támasz és oldaltámasz, ellenőrzés és kenés	6-23
		Kuplungkar	3-4
		Kuplungkar holtjátéka, beállítás	6-15
		Kürt.....	3-4
		L	
		Levegőszűrő, tisztítás	6-9
		M	
		Meghajtólánc, tisztítás és kenés	6-21
		Modellcímke.....	9-2
		Motorhibára figyelmeztető lámpa	3-2
		Motorolaj	6-8
		Műszaki adatok	8-1
		O	
		Oldaltámasz	3-9
		P	
		Parkolás	5-4
		S	
		Sebességmérő egység	3-2
		Sebességváltás.....	5-2
		Sebességváltó pedál.....	3-5
		Sz	
		Szelephézag beállítása	6-12
		Szerszámkészlet.....	6-1
		T	
		Tanksapka.....	3-6
		Tárolás	7-3

Ü

Üresfokozat-visszajelző lámpa	3-2
Üzemanyag	3-6
Üzemanyag-fogyasztás, ötletek a csökkentésre	5-3
Üzemanyagszint-mérő.....	3-3

V

Vázzsám	9-1
Visszajelző és figyelmeztető lámpák	3-2



PRINTED IN THE NETHERLANDS
2006.10